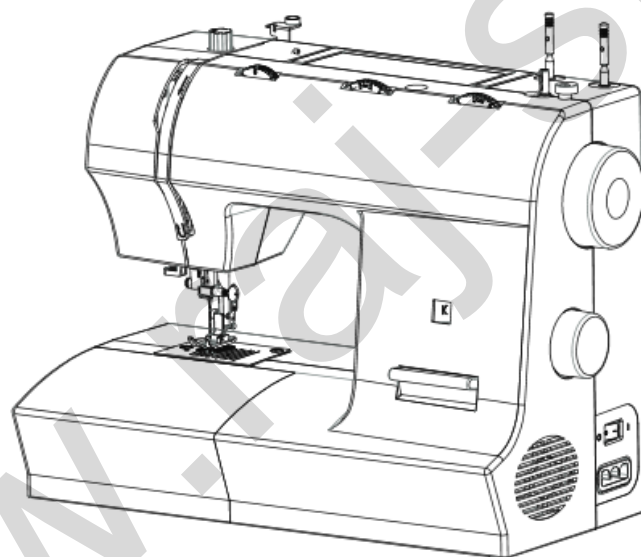


# NÁVOD K OBSLUZE

*Lucznik*   
*Laura 555*



## ŠÍČÍ STROJ PRO DOMÁCNOST

NÁVOD K OBSLUZE PEČLIVĚ USCHOVEJTE  
ŠÍČÍ STROJ JE URČEN POUZE PRO POUŽÍVÁNÍ V DOMÁCNOSTI

# Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání elektrických spotřebičů je nutné za všech okolností dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně těchto:

Dříve než začnete šicí stroj používat, přečtěte si všechny pokyny.

**NEBEZPEČÍ – aby se snížilo nebezpečí zásahu elektrickým proudem:**

1. Nikdy neponechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dohledu.
2. Spotřebič vždy ihned po použití a před čištěním odpojte z elektrické zástrčky.

**UPOZORNĚNÍ – aby se snížilo nebezpečí popálení, požáru, zásahu elektrickým proudem a poranění osob:**

1. Nesmí se ponechat na hraní. Když spotřebič používají nebo se v jeho blízkosti vyskytují děti, je nutná zvýšená pozornost.
2. Spotřebič se může používat pouze ke svému účelu, jak popisuje tento návod. Používat se může jen příslušenství doporučené výrobcem a obsažené v tomto návodu.
3. Spotřebič se v žádném případě nesmí používat, když má poškozenou šňůru nebo zástrčku, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen a nebo spadl do vody. Spotřebič odevzdejte nejbližšímu oprávněnému prodejci nebo servisnímu středisku ke zjištění a opravě závady a seřízení elektrických a strojních částí.
4. Spotřebič se nesmí používat, když ventilační otvory nejsou průchozí. Dbejte na to, aby se ve ventilačních otvorech šicího stroje a nožního ovladače nehromadila nečistota, prach a volná látka.

5. Pozor, aby se prsty nedotknuly pohyblivých dílů. Pozornost je třeba věnovat zvláště v prostoru kolem jehly šicího stroje.
6. Vždycky se musí používat patřičná stehová deska příslušná jehle. Špatná deska může zapříčinit, že se jehla zlomí.
7. Nesmí se používat ohnuté jehly.
8. Za látku se v průběhu šití nesmí tahat nebo ji postrkovat. Mohlo by tím dojít k vychýlení jehly a tak k jejímu zlomení.
9. Když se provádí jakékoliv nastavování a seřizování v prostoru kolem jehly, například navlékání nitě do jehly, výměna jehly, vkládání cívky do chapače nebo výměna patky apod., šicí stroj musí být vypnutý („O“).
10. Šicí stroj se musí vytáhnout ze zásuvky elektrické sítě, když se odstraňují kryty, provádí mazání nebo jakékoliv další úkony údržby uvedené v návodu k obsluze.
11. Nikdy se nesmí žádný předmět vhodit nebo vložit do žádného otvoru.
12. Nesmí se používat mimo místnosti.
13. Nesmí se používat tam, kde se používají aerosoly (spreje) nebo kde se zachází s kyslíkem.
14. Odpojení od sítě se provádí tak, že se nejprve všechny ovládací prvky nastaví do polohy vypnuto („O“) a poté se vytáhne zástrčka ze zásuvky.
15. Nevytahujte za šňůru. Při vytahování ze zásuvky držte zástrčku a ne přívodní šňůru.

**USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD**

Tento šicí stroj je určen pouze k použití v domácnosti.

## **Blahopřejeme Vám!**

Jako majitelka či majitel nového šicího stroje si budete moci vychutnat přesné a kvalitní šití látek všech typů, od několika vrstev denimu až po nejjemnější hedvábí.

Tento šicí stroj Vám nabízí to nejjednodušší a nejsnadnější používání. Pro svoji bezpečnost, a abyste mohli v plné šíři využívat všech výhod a snadného ovládání svého šicího stroje, doporučujeme Vám, abyste si přečetli všechny užitečné bezpečnostní pokyny a tento návod používali a uschovali si jej.

Dovolíme si navrhnout, abyste ještě dříve, než se pustíte do práce s novým strojem, se k němu posadili a krok po kroku pročetli tento návod a seznámili se tak s tím, jaké má vlastnosti a výhody

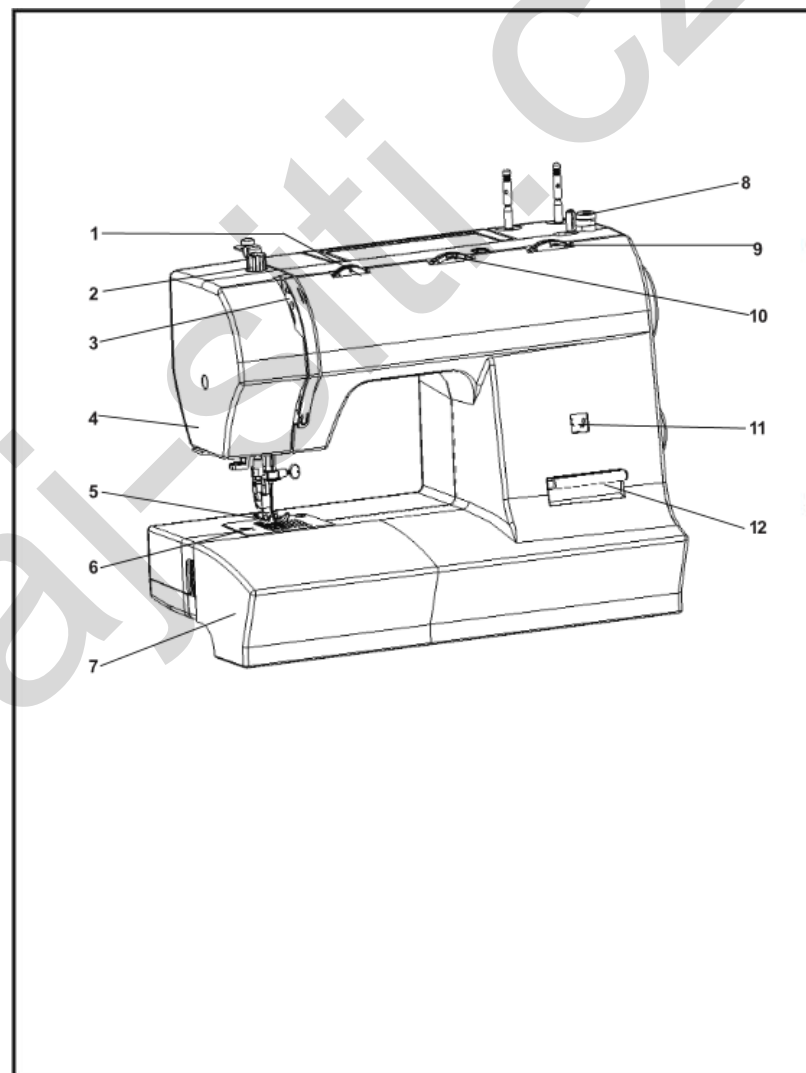
# Obsah

|                                                             |     |                                                  |       |
|-------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|-------|
| Hlavní části stroje .....                                   | 2-3 | Jak šít knoflíkové dírky .....                   | 23    |
| Příslušenství .....                                         | 4   | Žipy a tunýlky .....                             | 24    |
| Nasazení šicího stolu .....                                 | 5   | Šití s lemovací patkou .....                     | 25    |
| Připojení stroje ke zdroji energie .....                    | 6   | Vícenásobný klikatý steh .....                   | 26    |
| Dvě úrovně nadzvednutí patky a seřízení přtlaku patky ..... | 7   | Volba stehu .....                                | 27    |
| Nasazení držáku šicí patky .....                            | 8   | Voštinový steh .....                             | 28    |
| Navíjení cívky .....                                        | 9   | Šití s patkou pro všívání šňůrek .....           | 29    |
| Vkládání cívky do cívkového pouzdra .....                   | 10  | Látání .....                                     | 30    |
| Nasazení jehly (systém 130/705H) .....                      | 11  | Praktické stehy .....                            | 31    |
| Navlékání horní nitě .....                                  | 12  | Prošívání .....                                  | 32    |
| Napnutí nitě .....                                          | 13  | Řasení .....                                     | 33    |
| Vyvedení spodní nitě .....                                  | 14  | Látání .....                                     | 34    |
| Zpětné šití / Vyjmutí práce / Odstřížení nitě .....         | 15  | Přišívání krajky .....                           | 35    |
| Jaká jehla a jaká nit na jaký materiál .....                | 16  | Patchwork .....                                  | 36    |
| Jak vybrat tvar stehu .....                                 | 17  | Aplikace .....                                   | 37    |
| Šití přímým stehem/nastavení polohy jehly .....             | 18  | Šití dvojehlou .....                             | 38    |
| Šití klikatým stehem .....                                  | 19  | Vyšívání monogramů a vzorů pomocí obroučky ..... | 39/40 |
| Slepý steh .....                                            | 20  | Patka horního podávání (kráčející patka) .....   | 41    |
| Overlockové stehy .....                                     | 21  | Údržba .....                                     | 42    |
| Přišívání knoflíků .....                                    | 22  | Průvodce při potížích .....                      | 43    |

### Hlavní části stroje

---

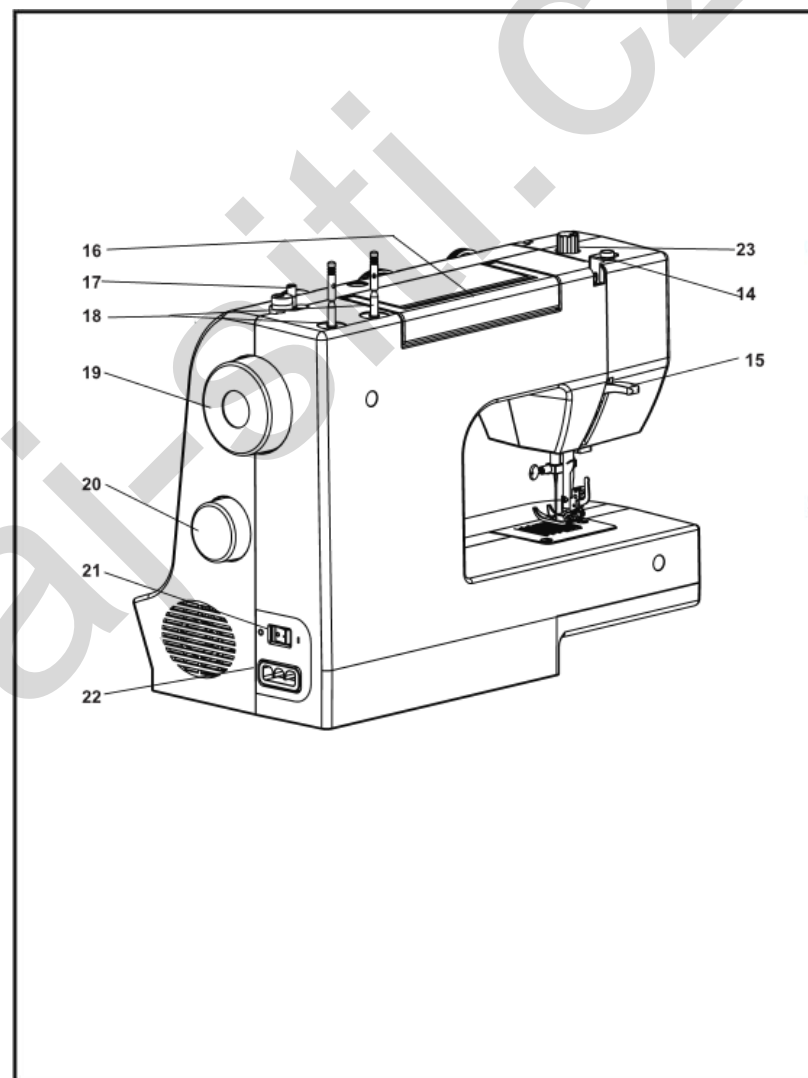
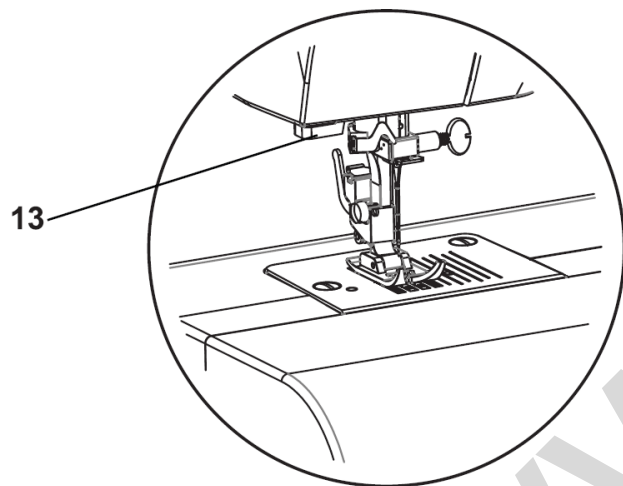
1. Otočný ovladač napnutí nitě
2. Přítlak šicí patky
3. Horní chapač
4. Ořez nitě
5. Šicí patka
6. Stehová deska
7. Šicí stůl s přihrádkou na příslušenství
8. Zarážka pro navíjení spodní cívky
9. Otočný ovladač délky stehu
10. Otočný ovladač šířky stehu
11. Okénko ukazatele zvoleného stehu
12. Páčka zpětného šití



## Hlavní části stroje

---

- 13. Vodič
- 14. Vodič horní nitě
- 15. Páčka zdvihu patky
- 16. Rukojeť
- 17. Kolík pro navíjení nitě na spodní cívku
- 18. 2 kolíky na špulky s nití
- 19. Ruční kolo
- 20. Kolečko pro výběr stehu
- 21. Hlavní vypínač
- 22. Zdířka pro přívodní kabel



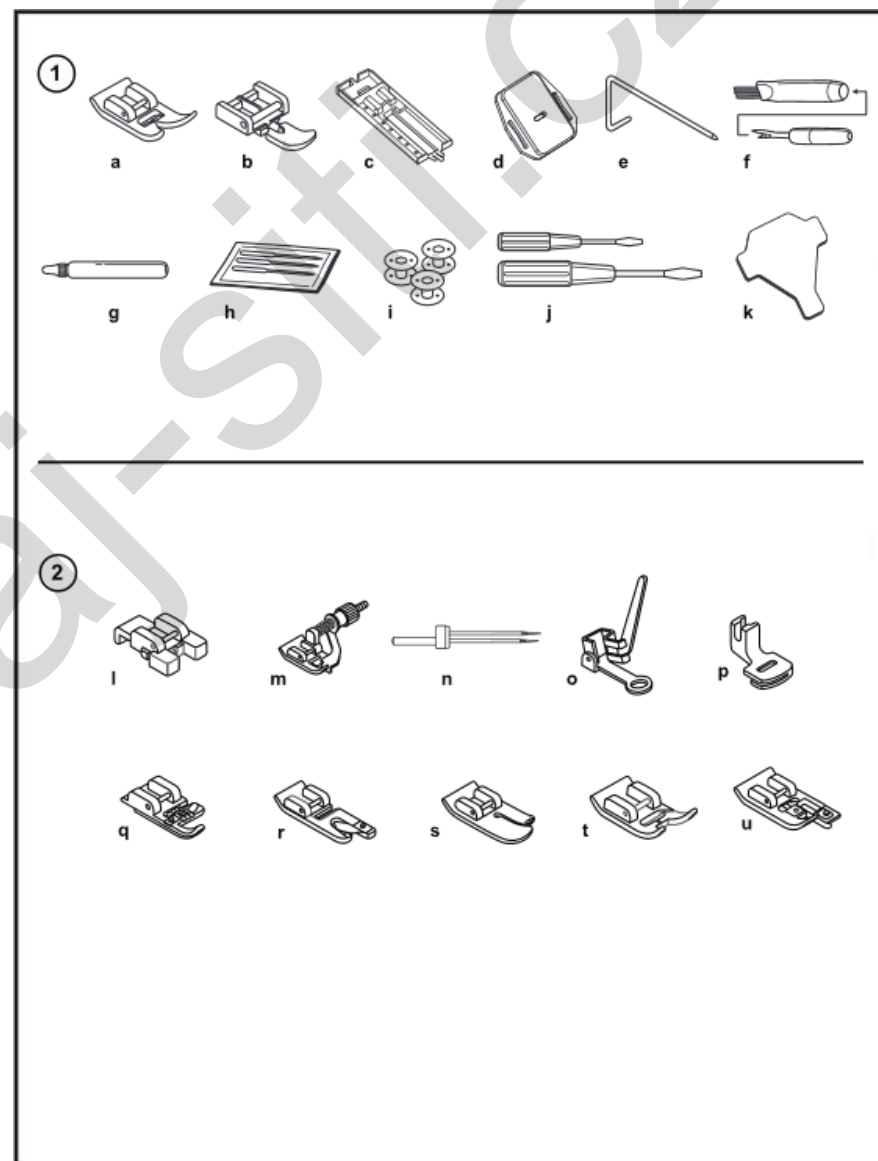
## Příslušenství

### Standardní příslušenství

- a. Základní šicí patka
- b. Patka pro všívání zipů
- c. Patka na knoflíkové dírky
- d. Krytka podávacích zoubků
- e. Vodítko
- f. Nožík k páření švů a štetceček
- g. Olejnička
- h. Sada jehel
- i. Cívka na spodní nit (3x)
- j. Šroubováky (úzký a široký)
- k. Plochý šroubovák

### Ostatní příslušenství (lze dokoupit)

- l. Patka na přišívání knoflíků
- m. Patka na slepý steh
- n. Dvoj Jehla
- o. Látačí patka
- p. Řasící patka
- q. Patka pro všívání šňůrek
- r. Patka lemovací
- s. Patka na rovný steh
- t. Vyšívací patka průhledná
- u. Patka pro overlockový steh



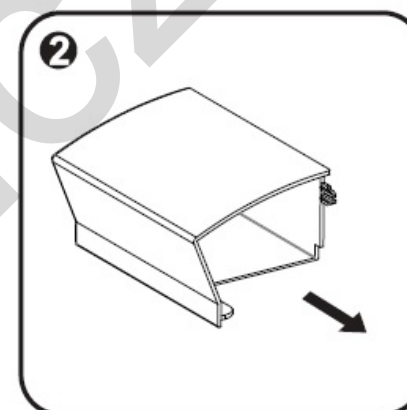
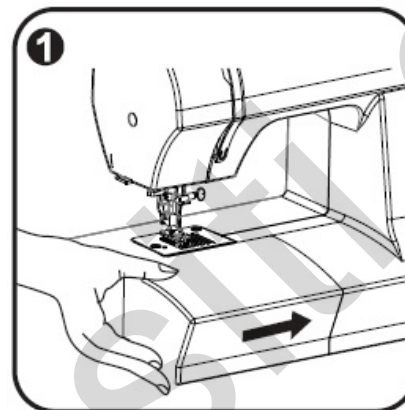
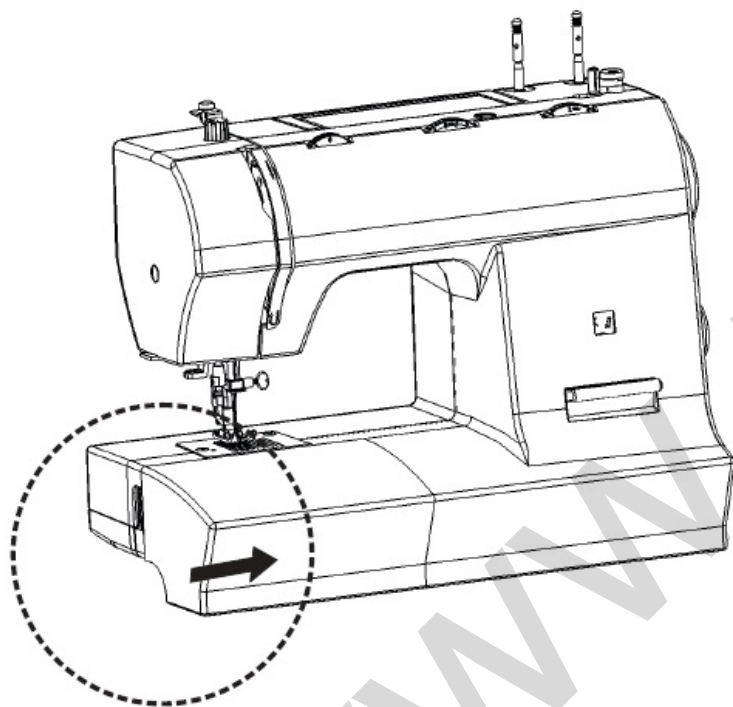
## Nasazení šicího stolu

---

Držte šicí stůl vodorovně a zatlačte jej ve směru, jak ukazuje šipka.  
(1)

Vnitřní prostor šicího stolu je možné využít jako skříňku na uložení příslušenství.

Skříňku na uložení příslušenství se nachází ve vnitřním prostoru šicího stolu. (2)





## Připojení stroje ke zdroji energie

Stroj připojte do zásuvky podle znázornění na obrázku. (1)  
Tento spotřebič je vybaven polarizovanou zástrčkou, která se musí používat s příslušnou polarizovanou zásuvkou. (2).

### Upozornění:

Když stroj nepoužíváte, vytáhněte šňůru ze zásuvky.

### Nožní ovladač

Nožním ovladačem se řídí rychlost šití. (3)

### Upozornění:

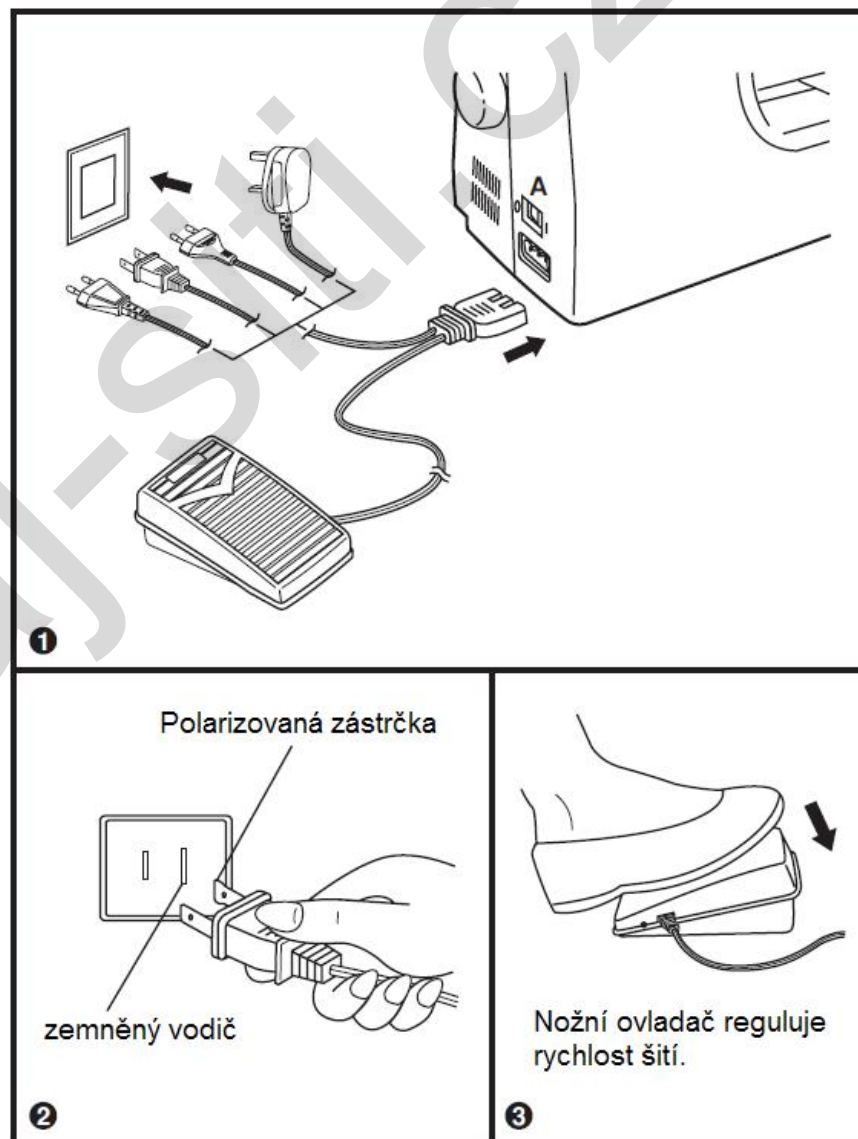
Jestliže nevíte přesně, jak stroj připojit do zásuvky, poraďte se s odborníkem na elektrotechniku.

Když stroj nepoužíváte, vytáhněte šňůru ze zásuvky.

Řídicí pedál používaný u spotřebiče musí být 4C-316B (tam, kde je síť 110-120V) nebo 4C-326G (síť 230V) nebo 4C-316C, 4C-326C (síť 220-240V) vyrobený firmou Panasonic Co., Ltd. (TW) nebo KD-1902 (síť 110-120V) nebo KD-2902 (síť 220-240V) vyrobený firmou ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION Ltd.

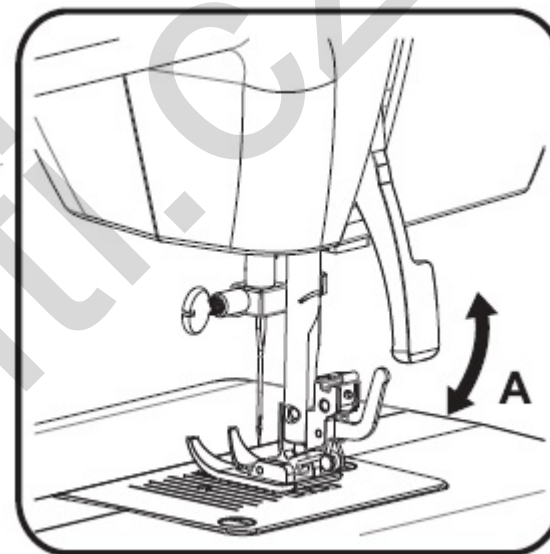
### Osvětlení pro šití

Stisknutím síťového vypínače (A) zapněte a rozsviňte („I“)



### **Dvě úrovně nadzvednutí šicí patky**

Při šití více vrstev silné látky je možné šicí patku zvednout o další úroveň, aby bylo možné práci snadno umístit na správné místo. (A)

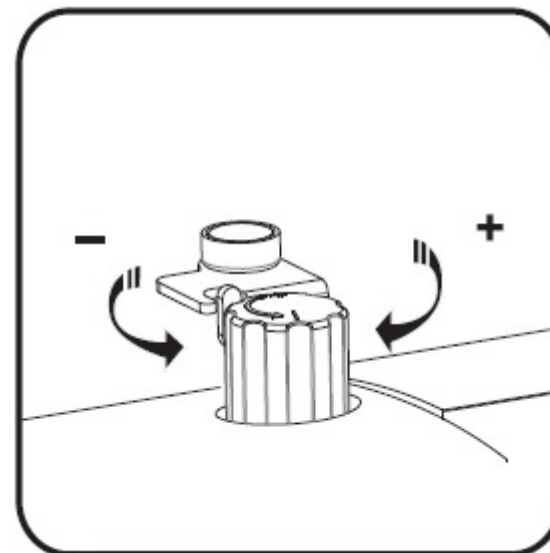


### **Seřízení přitlaku šicí patky**

Přítlak šicí patky je u stroje nastaven předem a nevyžaduje žádné další nastavení podle typu látky (lehká nebo těžká).

Jestliže však budete muset přítlak šicí patky seřídit, otočte mincí šroubem nastavujícím šicí patku.

Pro šití velice tenkých látek přítlak povolte otočením šroubu proti směru hodinových ručiček a pro šití silných látek utáhněte otáčení po směru hodin.



## Nasazení držáku šicí patky

Zvedněte nohu šicí patky (a). (1) Nasadíte držák šicí patky (b) podle znázornění na obrázku.

## Nasazení šicí patky

Držák (a) šicí patky posunujte dolů, dokud zářez (c) nebude přímo nad čepem (d). (2)

Zvedněte páčku (e).

Posuňte držák (a) šicí patky dolů a šicí patka (f) sama automaticky zapadne.

## Vyjmutí šicí patky

Zvedněte šicí patku. (3)

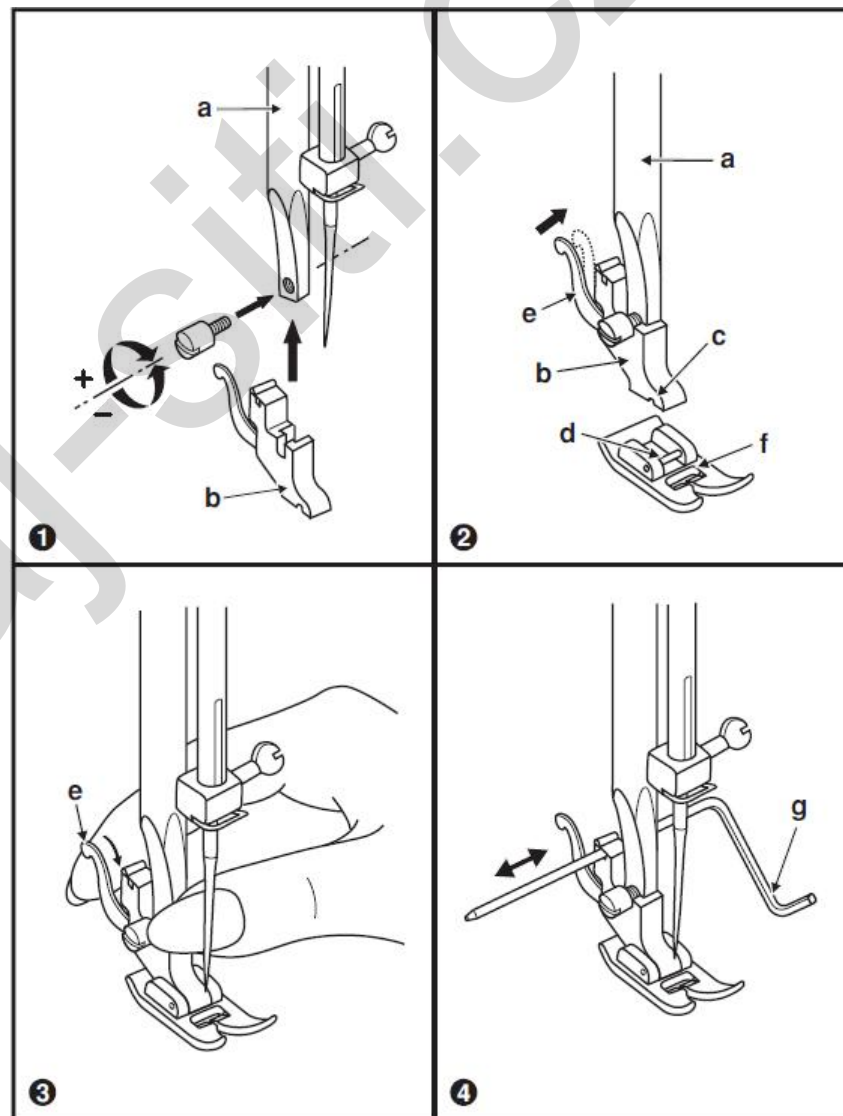
Zdvihněte páčku (e) a patka se uvolní.

## Připojení vodítka švu

Vodítko švu (g) připojte do štěrbinu podle obrázku. Vzdálenost nastavte tak, jak je nutné podle lemu, přehybu, apod. (4)

## Upozornění:

Když budete provádět jakýkoliv z těchto úkonů, vypněte síťový vypínač do polohy „O“.



## Navíjení cívky spodní nitě

Na navíjecí vřeteno nasadíte prázdnou cívku.

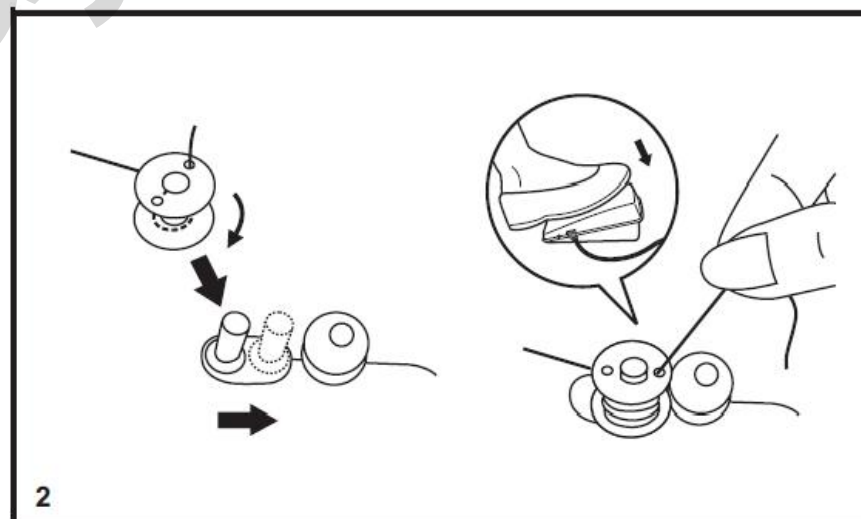
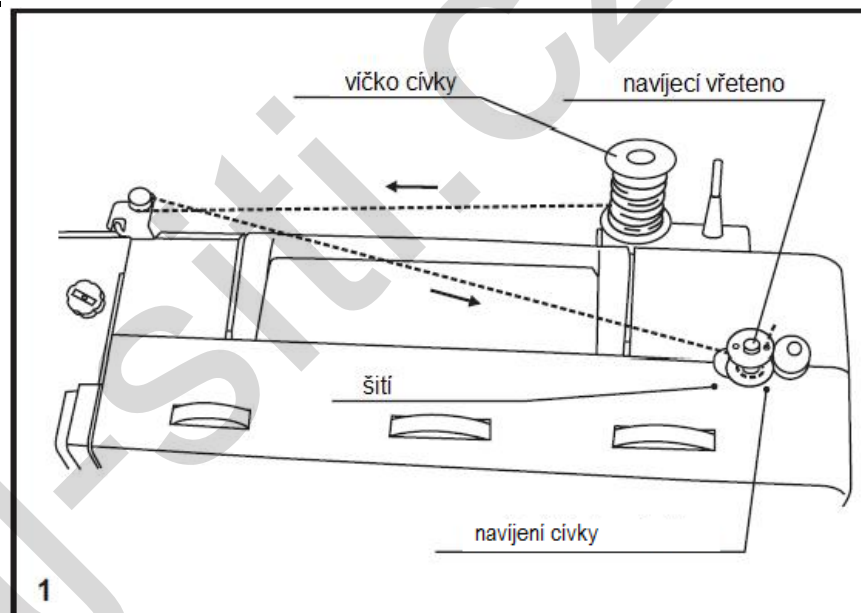
Nit z cívky vedete přes napínací disk navíječe cívky. (1)

Nit několikrát rukou otočte kolem cívky ve směru hodinových ručiček. Zatlačte cívku doprava do polohy pro její navíjení. (2)

Zlehka sešlápněte pedál. Až bude cívka plná, navíjení se vypne. Cívku zatlačte doleva do polohy pro šití a vyjměte

### Prosím věnujte pozornost:

Když je navíjecí vřeteno cívky v poloze pro navíjení cívky, stroj nebude šít – ruční kolo se neotáčí. Abyste opět mohli šít, posuňte navíjecí vřeteno cívky doleva (do polohy pro šití).



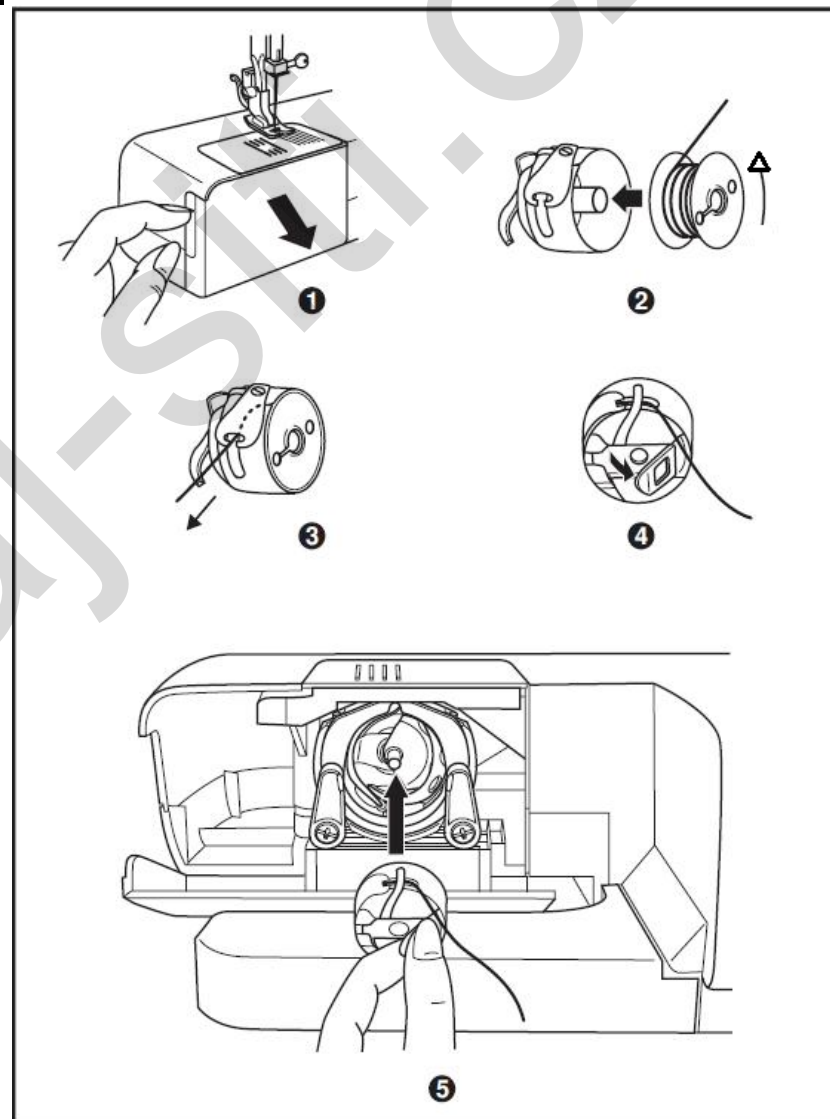
## Vkládání cívky do cívkového pouzdra

Když se vkládá nebo vyjímá cívka, jehla musí být v nejvyšší poloze.

- Otevřete kryt (1).
- Držte cívkové pouzdro v jedné ruce. Cívku vložte tak, aby se nit odvíjela proti směru hodinových ručiček (šipka). (2)
- Protáhněte nit pod napínací pružinou. (3)
- Podržte cívkové pouzdro za otočnou západku. (4)
- Vložte jej do cívkové dráhy. (5)

### Pozor:

Hlavní vypínač musí být vypnutý v poloze „O“.



## Nasazení jehly (systém 130/705H)

Jehla se musí měnit v pravidelných intervalech, především tehdy, když projevuje známky opotřebení a způsobuje potíže.

Jehla se vkládá podle pokynů tak, jak je vidět na obrázku.

- A. Povolte upínací šroub jehly a po vložení nové jehly znovu utáhněte. (1)
- B. Plochá část dříku jehly musí být otočena dozadu.
- C/D. Jehlu vsunujte nahoru až na doraz.

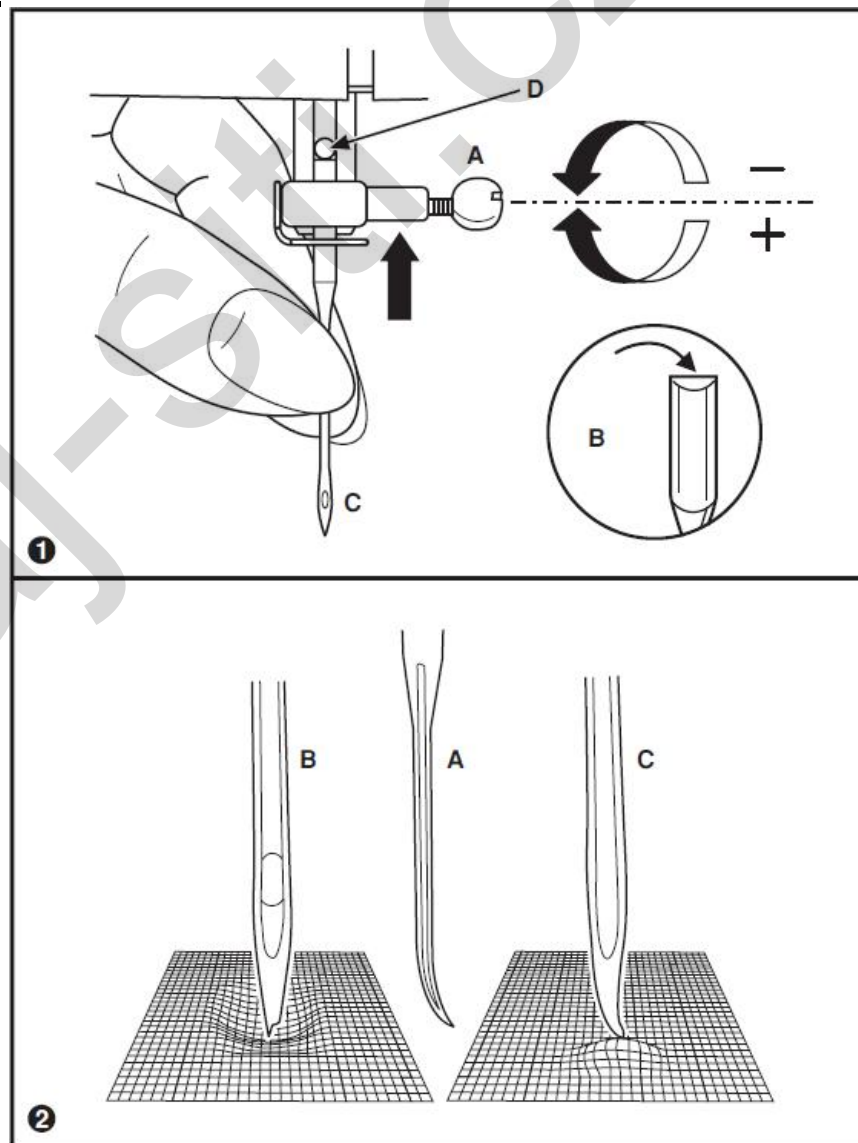
### Pozor:

Síťový vypínač v poloze vypnuto („O“).

Jehly musí být ve výborném stavu. (2)

Potíže mohou nastat, když je:

- A. ohnutá jehla
- B. tupá jehla
- C. poškozený hrot jehly



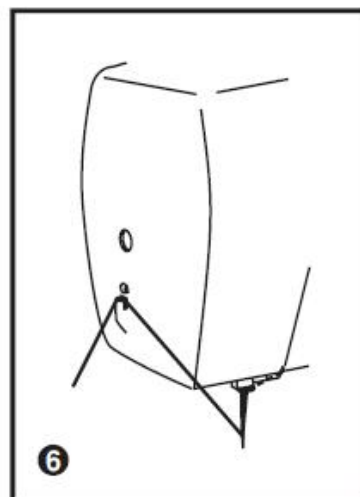
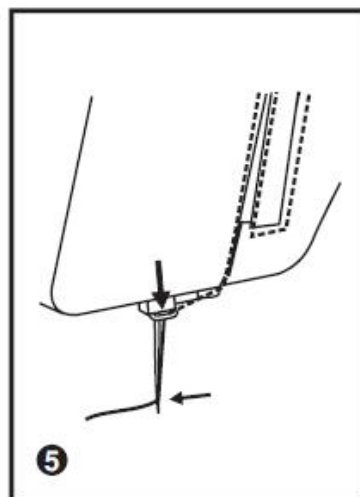
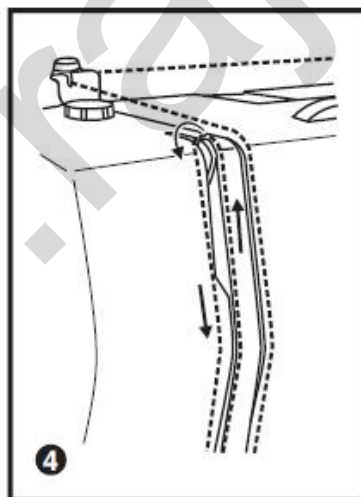
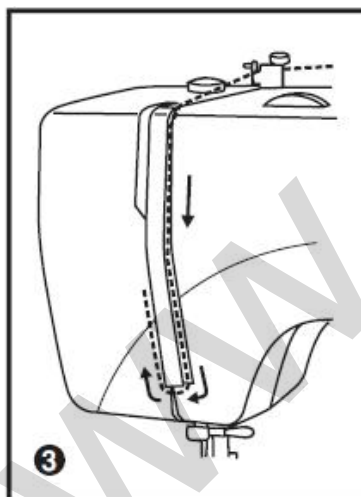
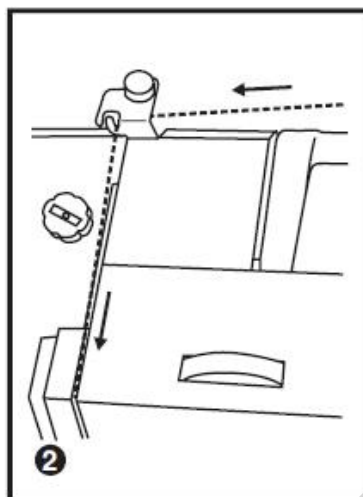
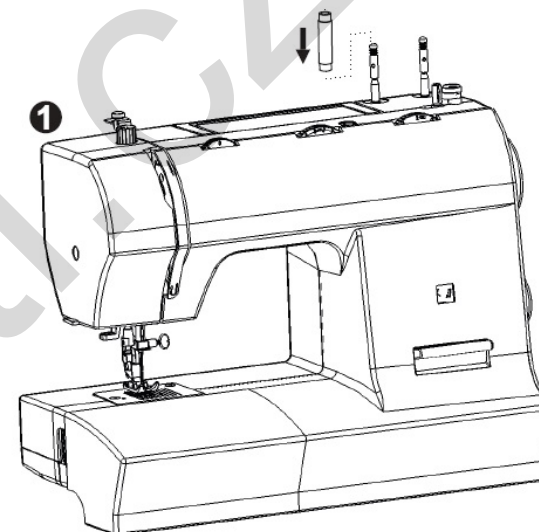
## Navlékání horní nitě

### Pozor:

Síťový vypínač přepnout do polohy vypnuto („O“). Zvednout nohu jehly.

Při navlékání horní nitě postupujte přesně podle číslovaného pořadí. Jestliže přeskočíte nebo nesprávně provedete navlečení nitě některým vodítkem, šití nebude v pořádku. (1 – 5)

Dále nit natáhněte dolů a do vodítka niti na noze jehly. Protáhněte ji očkem jehly zepředu dozadu. Asi 10 cm nitě ponechejte volných. (6).





## Napnutí nitě

### Napnutí spodní nitě

Abyste přezkoušeli napnutí spodní nitě, vyjměte cívkové pouzdro a cívku držte zavěšenou za nit. Párkrát jí trhněte. Jestliže je napnutí správné, nit se o nějakých tři až pět centimetrů odmotá. Jestliže je napnutí příliš velké, neodmotá se. Jestliže je příliš volné, klesne moc. Seřízení se provádí malým šroubkem na boku cívkového pouzdra. (1)

### Napnutí horní nitě

Základní nastavení napnutí nitě: 4. (2)

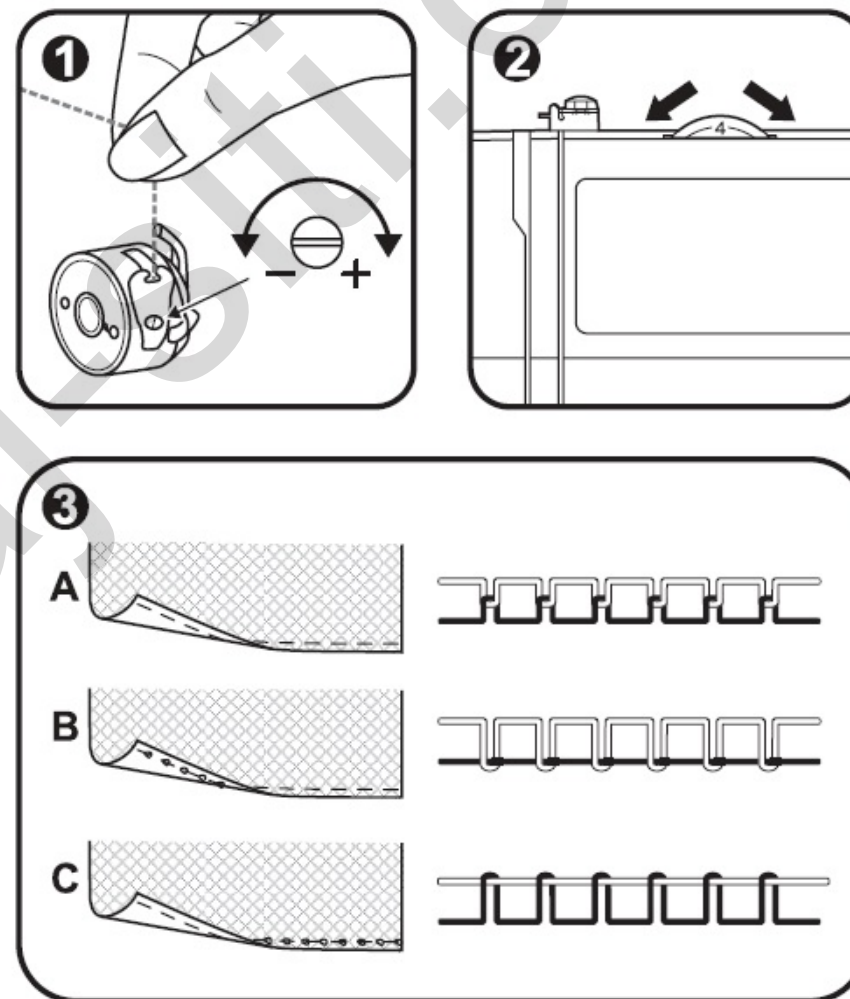
Napnutí se zvýší otočením ovladače na další vyšší číslo.

Napnutí se sníží otočením ovladače na další nižší číslo.

- A. normální napnutí nitě
- B. napnutí nitě je příliš malé
- C. napnutí nitě je příliš velké

### Poznámka:

Napnutí spodní nitě obvykle není nutné seřizovat.

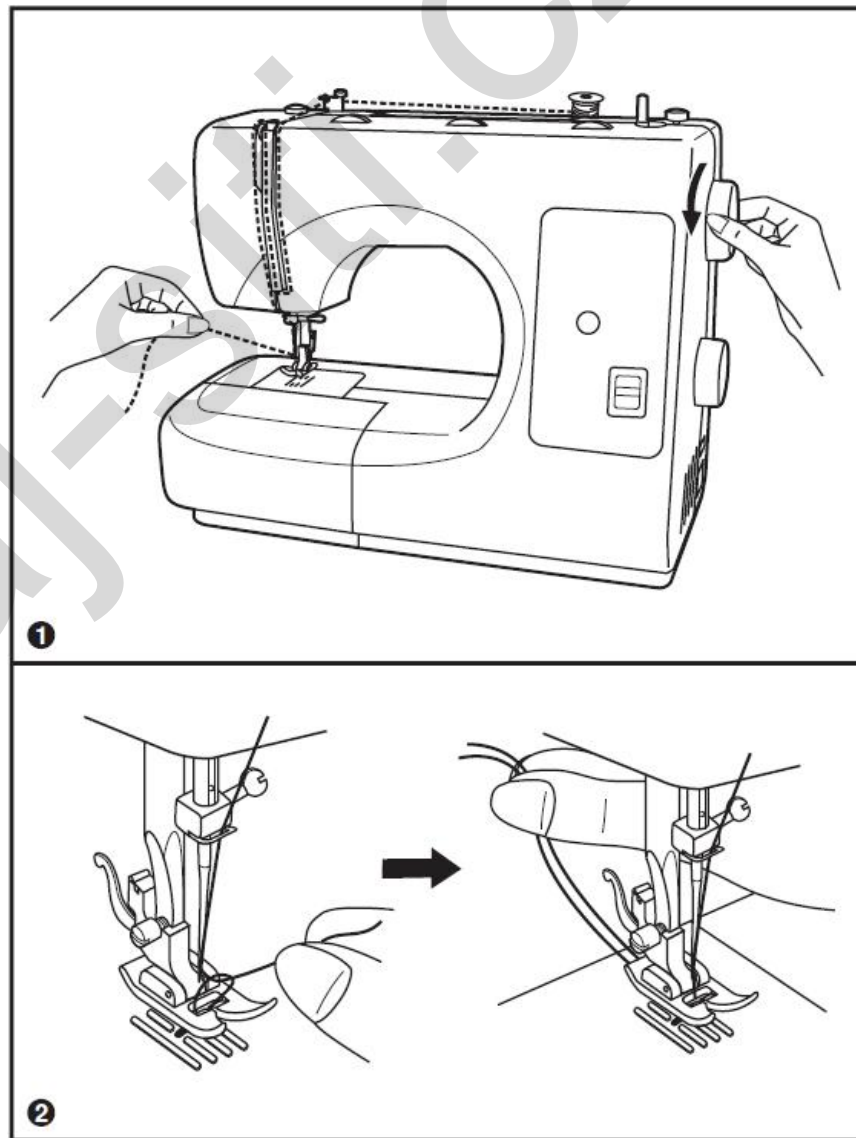




## **Vyvedení spodní nitě**

Levou rukou přidržíte horní nit. Ručním kolem otáčejte vpřed, dokud se nezvedne jehla. (1)

Zatáhněte za horní nit, aby vytáhla spodní nit otvorem ve stehové desce. Obě nitě položte dozadu pod šicí patku. (2)



### **Zpětné šití**

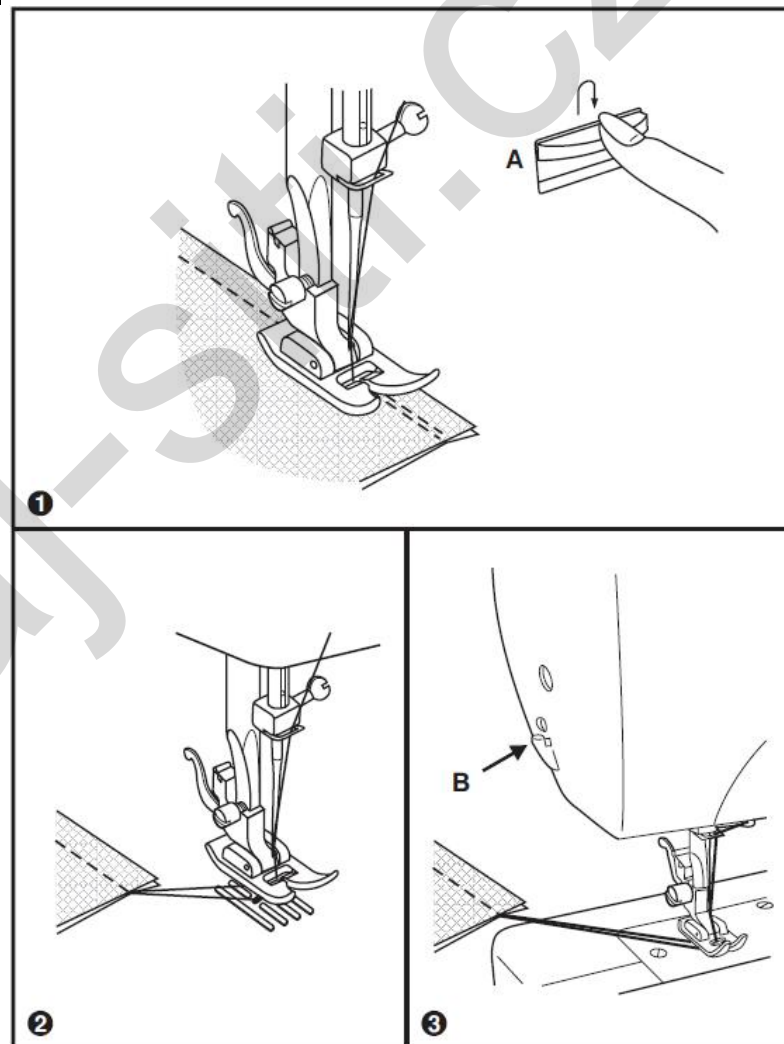
Na konci švu stiskněte páčku zpětného šití a proveďte několik stehů opačným směrem. Po uvolnění páčky bude stroj šít opět vpřed. (A/1)

### **Vyjmutí práce**

Otáčejte ručním kolem tak, až jehla bude v nejvyšším bodě, zvedněte šicí patku a práci vyjměte směrem dozadu. (2)

### **Odstřižení nitě**

Oběma rukama přidržte nitě za šicí patkou, naved'te je do štěrbin (B) a přitiskněte dolů. (3)



## Jaká jehla a jaká nit na jaký materiál

### JAK VYBÍRAT JEHLU A NIT NA MATERIÁL

| MATERIÁL                                                                                                                                                                                 | VELIKOST JEHLY                                                                                               | DRUH NITĚ                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lehké a tenké materiály materiály např. tyl, organza, šifon, hedvábí, popelín, satén (nižší gramáže), bavlněné plátno, batist, krepdešín, netkané textilie, podšívky, krajky             | 65 – 75 ( 9 – 11)<br>Ostrý hrot (jehly Universal 130/705H)                                                   | Jemná nit polyesterová 120                                                                                |
| Plátno bavlněné i lněné, satén (vyšší gramáže), lehké vlněné materiály, batist, kepr, manšestr a samet (nižších gramáží), „oblekovky“, „kostýmovky“, viskóзовé a polyesterové materiály. | 80 (12)<br>Ostrý hrot (jehly Universal 130/705H)                                                             | Nit polyesterová 120                                                                                      |
| Bavlněné materiály, vlna, flauše, manšestr a samet (vyšších gramáží), froté, celtovina (nižší gramáže).                                                                                  | 90 (14)<br>Ostrý hrot (jehly Universal 130/705H)                                                             |                                                                                                           |
| Vlněné kabátoviny, celtovina, stanovina, lněná a bavlněná pevnější plátna s řidší vazbou, samety, brokáty.                                                                               | 100 (16)<br>Ostrý hrot (jehly Universal 130/705H)                                                            |                                                                                                           |
| Silné vlněné materiály, svrchníkové materiály, flauše, potahové látky ( <b>pozor NE čalounické materiály</b> ).                                                                          | 110 (18)<br>Ostrý hrot (jehly Universal 130/705H)                                                            | Pevná nit obvykle 120 (Použití silný přítlak šicí patky – vysoké číslo).                                  |
| Pleteniny (teplákovina), fleece (flys), plavkovina a materiály na spodní prádlo, elastické krajky, tenčí plyše.                                                                          | 70 – 75 (10-11)<br>Stretch, nebo Jersey (speciální jehly – zaoblená špička)                                  | Nejvhodnější polyesterové nitě 120 (důležité zvolit správný druh stehu)                                   |
| Riflovina (Jeans)                                                                                                                                                                        | 100 – 120 (16-20)<br>Jeans (speciální jehly)                                                                 | Nit polyesterová 120 nebo nitě na riflovinu vhodné do šicích strojů pro domácnost o síle 35 např. Madeira |
| Tenká koženka                                                                                                                                                                            | 80 – 110 (12 – 18)<br>Jehly na kůži - Leder (speciální jehly – zanechávají menší otvor, než jehly universal) | Nit polyesterová 120 nebo nitě na riflovinu vhodné do šicích strojů pro domácnost o síle 35 např. Madeira |

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

**Velikost jehly musí odpovídat síle nitě a látky.**

- Dvojčehly je možné zakoupit pro užitkovou i dekorativní práci.
- Při šití dvojčehlou by měl být otočný ovladač šířky stehu nastaven na hodnotu menší než 3.
- V Evropě se velikosti jehel označují jako 65, 70, 80 atd. V Americe a Japonsku jako 9, 10, 12, atd.
- Jehlu vyměňujte často (asi každý druhý ušitý kus) a při prvním přetržení nitě nebo vynechání stehu
- Používejte výhradně nitě na šití rifloviny vhodné do šicích strojů pro domácnost (nejlépe Madeira o síle 35), ne pro průmyslovou výrobu. Průmyslové jsou speciálně kroucené. Chapače ve strojích pro domácnost nejsou na takovou sílu nitě uzpůsobeny.

Důležité je, používat **stejně** nitě v návleku jak **horním**, tak **spodním**, abyste dosáhli co nejlepšího výsledku při šití. Kvalitní polyesterové nitě obvykle o síle 120 jsou vhodné do všech domácích šicích strojů. Polyesterové nitě jsou vhodné pro všechny typy materiálů, mají vyšší kvalitu a trvanlivost.

## Jak vybrat tvar stehu

**Tvary zobrazené ve třetí řadě** označené puntíkem, jsou základní nejpoužívanější stehy, které navolíte otočným voličem tvaru stehu.

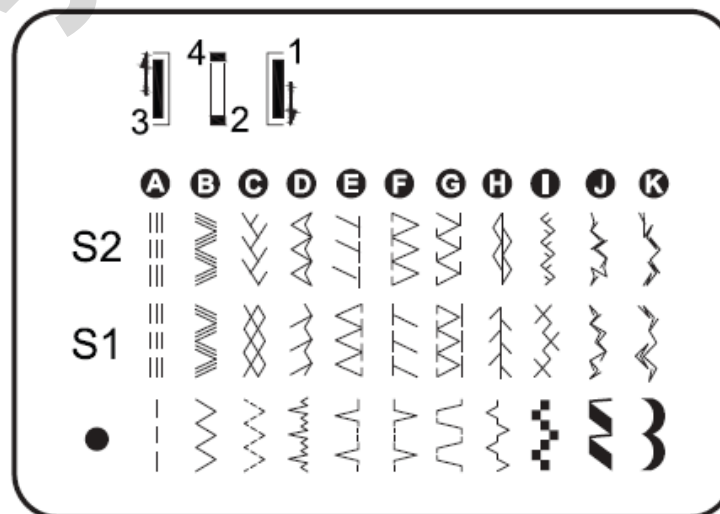
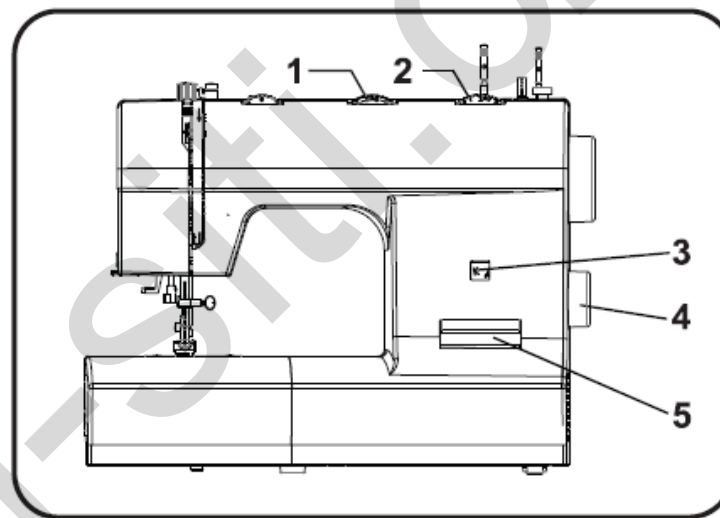
Pro **přímý steh** na otočném voliči tvaru stehu zvolte „A“ (4).  
Otočným ovladačem délky stehu nastavte délku stehu (2).  
Otáčením otočným ovladačem šířky stehu si můžete zvolit jakoukoliv polohu jehly.

Pro **klikatý steh** na otočném voliči tvaru stehu zvolte „B“ (4). Délku a šířku stehu nastavte podle používané látky.

**Tvary strečových stehů znázorněné v horní řadě S2** na panelu volby tvaru stehu: zvolte na otočném ovladači stehu písmeno nad daným stehem. Na otočném ovladači délky stehu nastavte S2. Otočným ovladačem nastavte šířku stehu tak, aby výsledek byl podle Vašeho přání.

**Tvary strečových stehů znázorněné ve druhé řadě S1** na panelu volby stehu: nastavte otočný ovladač délky stehu na S1 a zvolte na otočném voliči tvaru stehu požadovaný tvar stehu a otočným ovladačem šířky stehu nastavte šířku stehu.

1. Otočný ovladač šířky stehu
2. Otočný ovladač délky stehu S1-S2
3. Displej tvaru stehu
4. Otočný volič tvaru stehu
5. Páčka zpětného šití



## Šití přímým stehem a nastavení polohy jehly

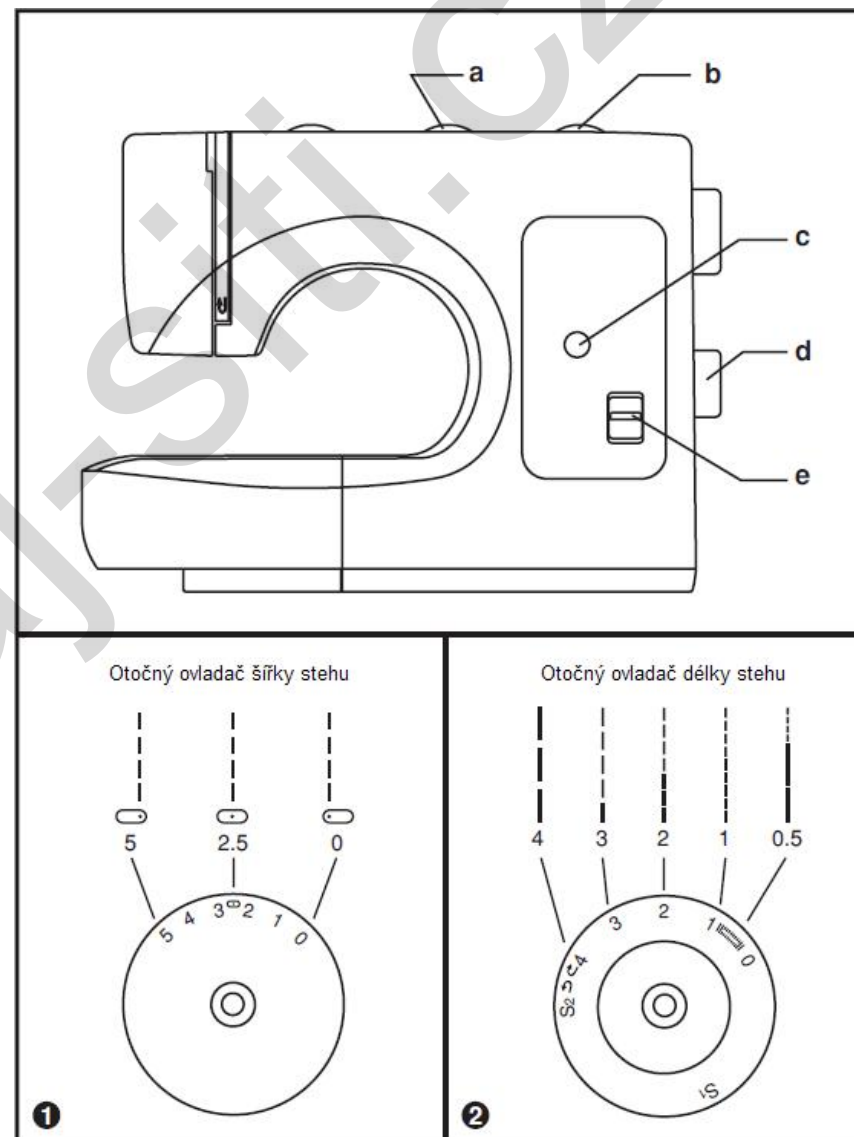
Voličem tvaru stehu otočte tak, že ukazatel je nastaven na polohu pro přímý steh „A“.

Voličem šířky stehu si můžete nastavit jehlu do požadované polohy (1.).

Všeobecně platí, že čím je látka, jehla a nit silnější, tím by měl být delší steh (2.).



- a. Otočný ovladač šířky stehu
- b. Otočný ovladač délky stehu S1-S2
- c. Displej tvaru stehu
- d. Otočný volič tvaru stehu
- e. Páčka zpětného šití



## Šití klikatým stehem

Otočný volič tvaru stehu nastavte na „B“

### Funkce voliče klikatého stehu

Maximální šířka klikatého stehu pro šití klikatým stehem je „5“, avšak tuto šířku je možné zmenšit pro jakýkoliv tvar. Při otáčení od „0“ do „5“ se šířka klikatého stehu zvětšuje. Při šití dvojehlou se nesmí šířka nastavit na více jak „3“. (1)

### Funkce voliče délky stehu při šití klikatým stehem

Jak se hodnota na voliči délky stehu blíží k „0“, zvětšuje se hustota klikatých stehů.

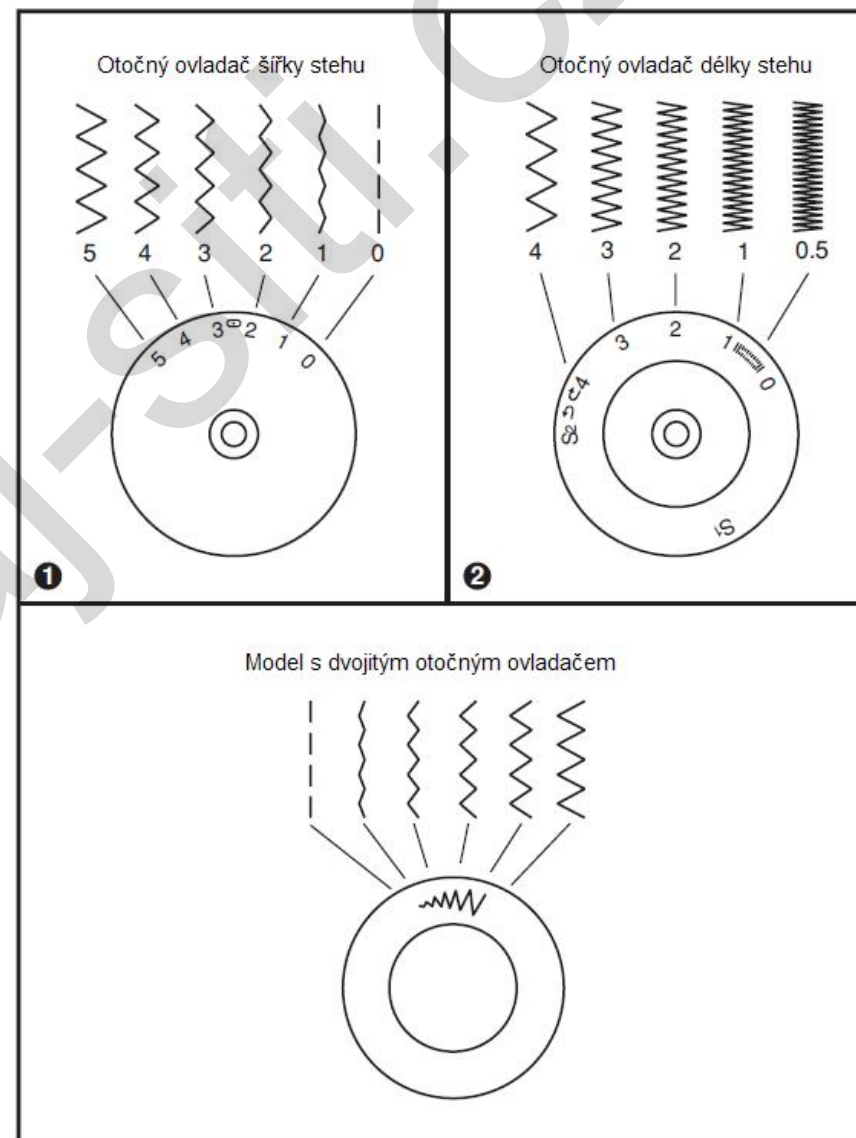
Úhledných klikatých stehů se obvykle dosahuje pro hodnoty „2,5“ a menší. (2)

### Vyšívací steh

Když bude délka stehu nastavena mezi hodnotami 0 – 1, budou stehu velice blízko u sebe a budou tvořit tzv. saténový steh, který se používá pro obšívání knoflíkových dírek nebo k dekorativním účelům.

### Jemná látka

Když budete šít velmi jemnou látku, dejte pod látku tenký papír. Po dokončení švu se potom papír velmi lehce odtrhne a odstraní

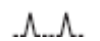


## Slepý steh

- \* Patka na slepý steh je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Na lemy, záclony, kalhoty, sukně, apod.

 slepý lem pro pružné látky „D“

 slepý lem / lem na prádlo pro pevné látky „E“/ „F“

Stroj se nastaví podle obrázku.

### Poznámka:

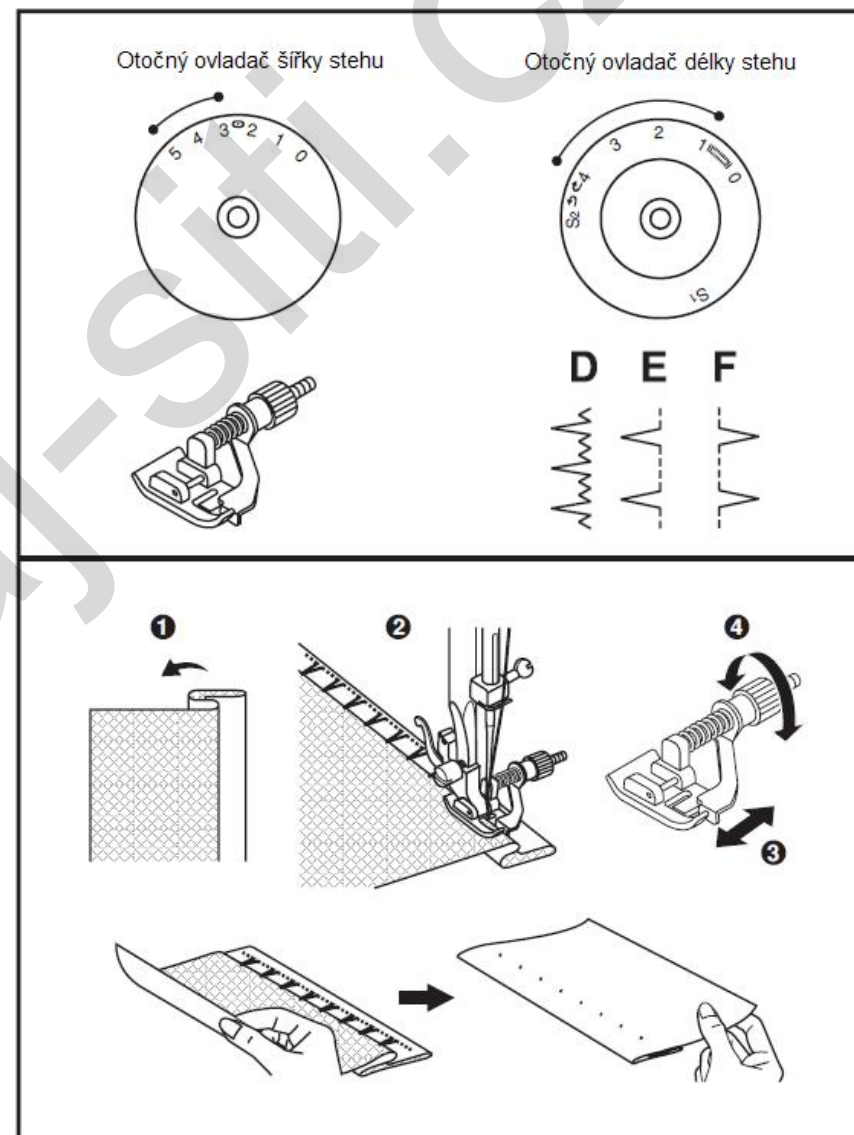
Šití slepých stehů vyžaduje praxi. Vždycky si nejprve šití vyzkoušejte.

Látku složte podle vyobrazení s tím, že nahoře je rubová strana.. (1)

Látku umístěte pod šicí patku. Otáčejte ručním kolem vpřed tak dlouho, až se jehla přehoupne zcela vlevo. Měla by jen propíchnout sklad látky. Pokud ne, upravte šířku stehu na patřičnou hodnotu. (2)

Otáčením točítka (4) nastavte vodítko (3) tak, aby se zlehka opíralo o sklad.

Pomalou šijte a pečlivě dbejte na to, aby látka procházela podél hrany vodítka.





## Overlockové stehy

\* Patka pro overlockový steh je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Švy, začistění, viditelné lemy.

Voličem délky stehu otočte na „S1“ nebo „S2“. Šířku stehu je možné navolit tak, aby vyhovovala látce.

### Pružný overlock

Pro jemné úplety, žerzej, okraje u krku, lím a lím. (A)

### Standardní overlock

Pro jemné úplety, žerzej, okraje u krku, lím a lím. (B)

### Dvojitý overlockový steh

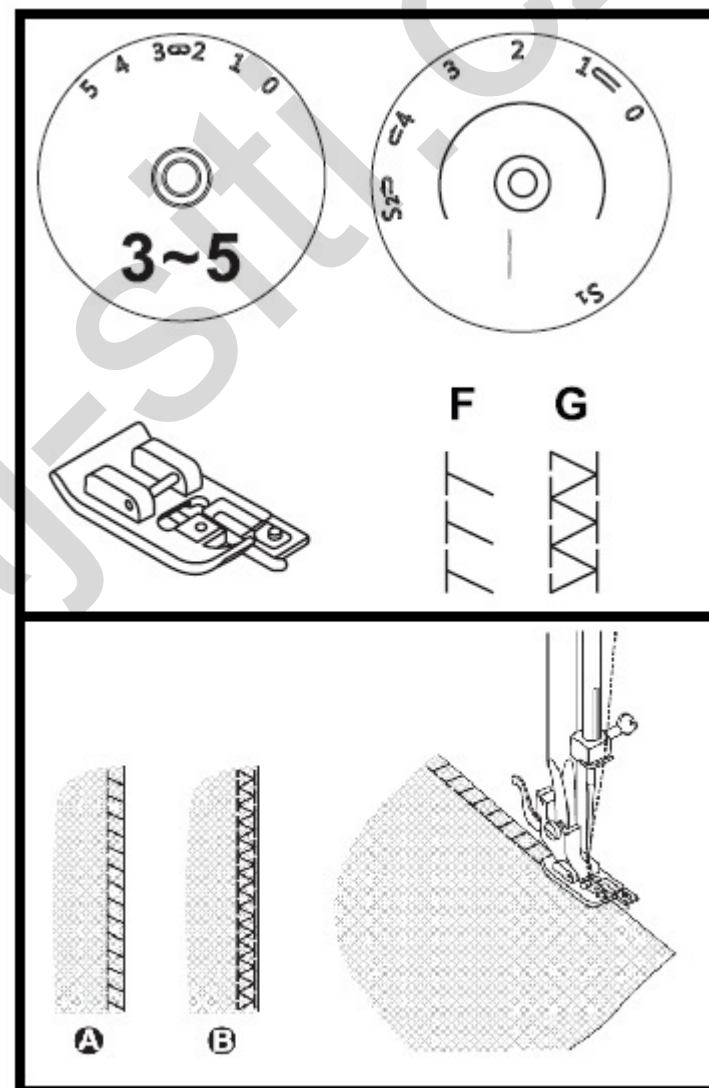
Pro jemné úplety, ručně pletené materiály, švy.

Všechny overlockové stehy jsou vhodné pro šití a začistění okrajů a viditelných švů v jednom kroku.

Při začistění by měla jehla procházet jen těsně přes okraj látky.

### Upozornění:

Používejte nové jehly nebo jehly s kulatou špičkou nebo jehly pro pružné materiály!





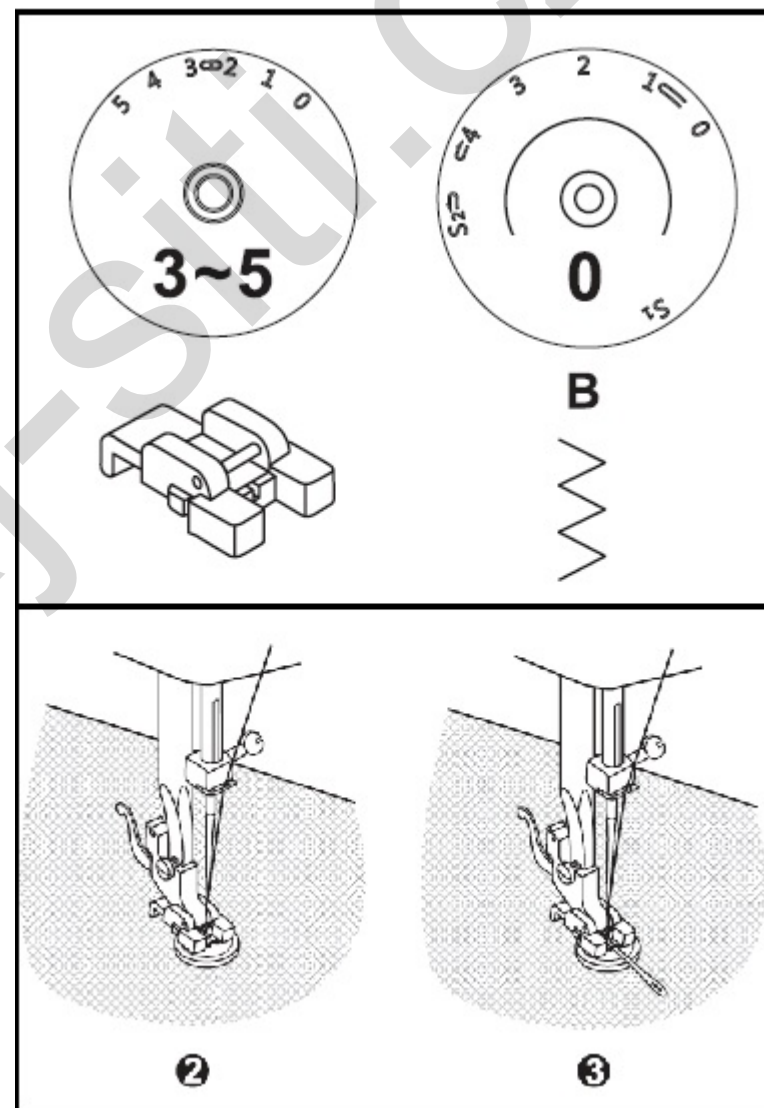
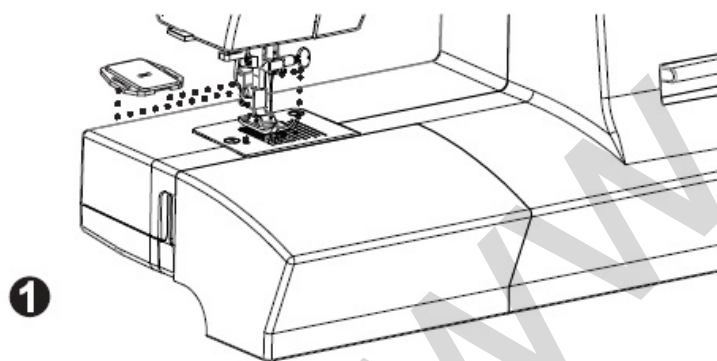
## Přišívání knoflíků

Nasaďte krytku podávacích zoubků. (1)

Otočným voličem stehu navolte steh „B“

Práci umístěte pod patku. Knoflík položte na vyznačené místo, snižte patku, nastavte šířku stehu na „0“ a prošijte několik jisticích stehů. Nastavte šířku stehu. Otáčením ručním kolem zkontrolujte, zda jehla hladce prochází levou dírkou knoflíku (šířku stehu nastavte podle knoflíku) a knoflík přišijte. Nastavte šířku stehu na „0“ a prošijte několik jisticích stehů.

Jestliže je zapotřebí použít nějaký dřík, položte na knoflík látaací jehlu a přišijte knoflík (3). U knoflíků se čtyřmi dírkami nejprve přišijete podle návodu dvě přední (2), posunete a přišijete druhé dvě dírky (3).



## Jak šít knoflíkové dírky

### Příprava:

Sundejte patku pro klikatý steh a nasad'te patku pro knoflíkové dírky. Volič délky stehu nastavte mezi 0,5 a 1. Hustota stehů závisí na tloušťce látky.

**Poznámka:** vždy si vyzkoušejte díрку ušít nanečisto.

### Příprava látky:

Změřte průměr knoflíku a přidejte 0,3 cm na šicí závorky. Jestliže budete mít velmi silný knoflík, přidejte k naměřenému průměru víc.

Na látku vyznačte polohu a délku knoflíkové dírky.

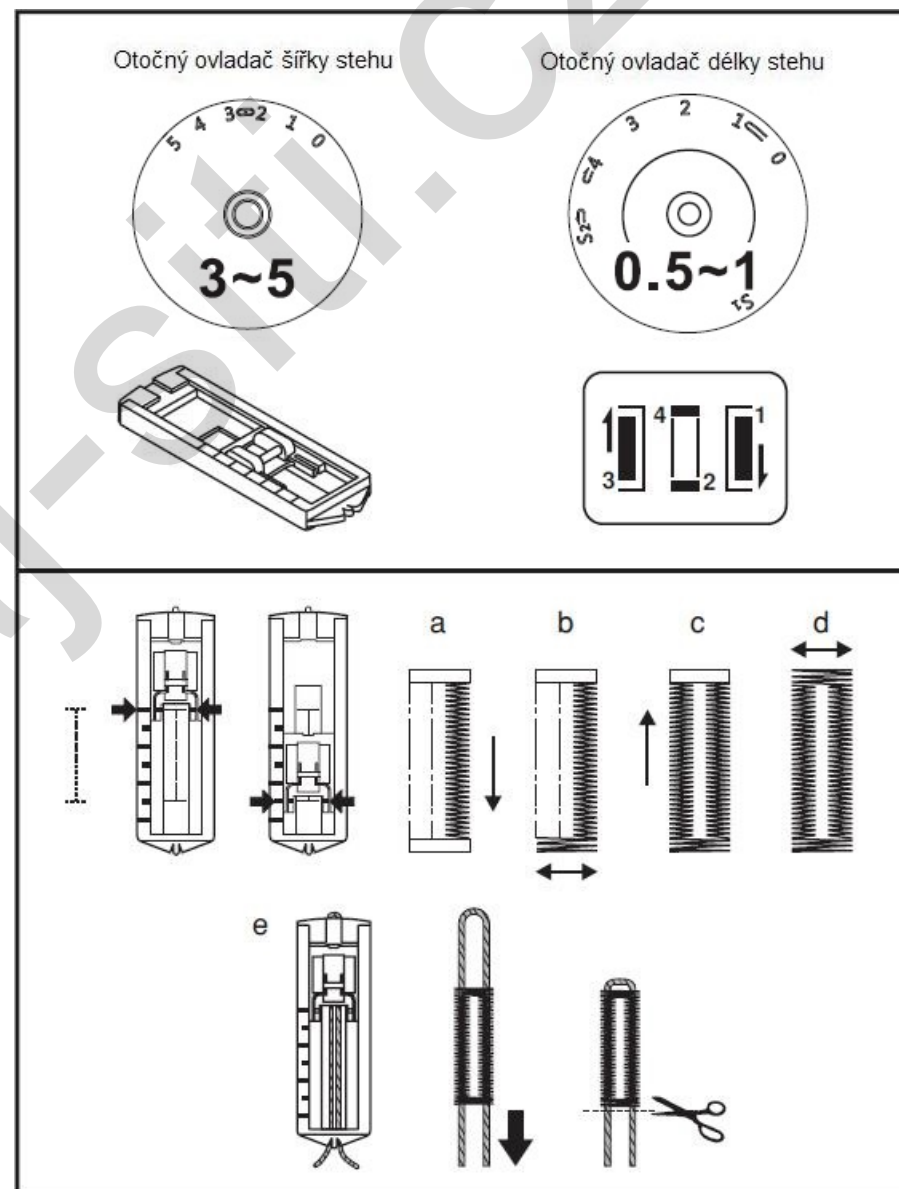
Látku nasměrujte tak, aby jehla byla na nejvzdálenější značce od vás. Stáhněte k sobě patku na knoflíkové dírky až na doraz a spusťte ji dolů.

- Voličem tvaru stehu otočte na . Šijte mírnou rychlostí, až se dostanete ke koncové značce.
- Otočte voličem tvaru stehu na  a ušijte 5-6 závorkových stehů.
- Otočte voličem tvaru stehu na  a ušijte levou stranu knoflíkové dírky až ke značce na vzdálenějším konci.
- Otočte voličem tvaru stehu na  a ušijte závorkové stehy.

Vytáhněte látku z pod patky. Protáhněte horní nit na rubovou stranu a svažte horní a spodní nit k sobě. Prořízněte střed knoflíkové dírky nožem na párání švů, přičemž dávejte pozor, abyste neprořízli stehy na žádné straně.

### Tipy:

- Zlehka zmenšete napětí horní nitě, aby byly výsledky lepší.
- Pro jemné a pružné látky použijte podkladový materiál.
- Na pružné a pletené látky je vhodné použít hedvábím opředenou nit. Přes tuto nit se našije klikatý steh. (e)



## Zipy a tunýlky

Stroj nastavte tak, jak je vidět na obrázku.

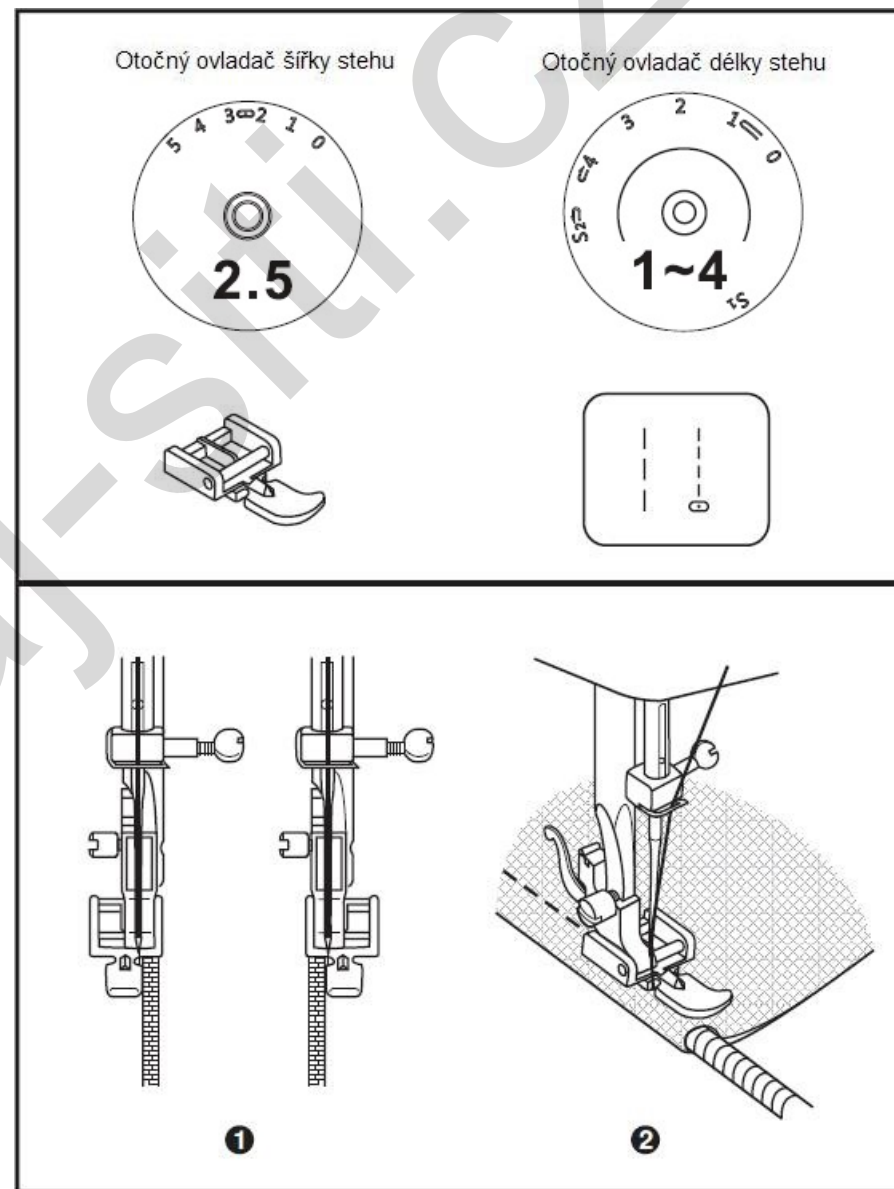
Otočným voličem navolte tvar stehu „A“ přímý steh

Patka pro našívání zipů se může nasadit buď vpravo nebo vlevo podle toho, na jaké straně patky chcete šít. (1)

Kolem jezdce zipu můžete šít tak, že jehlu snížíte, aby se zapíchnula do látky, zvednete patku a jezdce posunete za patku. Patku snížíte a pokračujete v šití.

Také je možné všívat kord do lemovací pásky a vytvořit „zdobný“ lem.

Volič délky stehu nastavte mezi 1 – 4 (podle tloušťky látky). (2)



## Šití s lemovací patkou

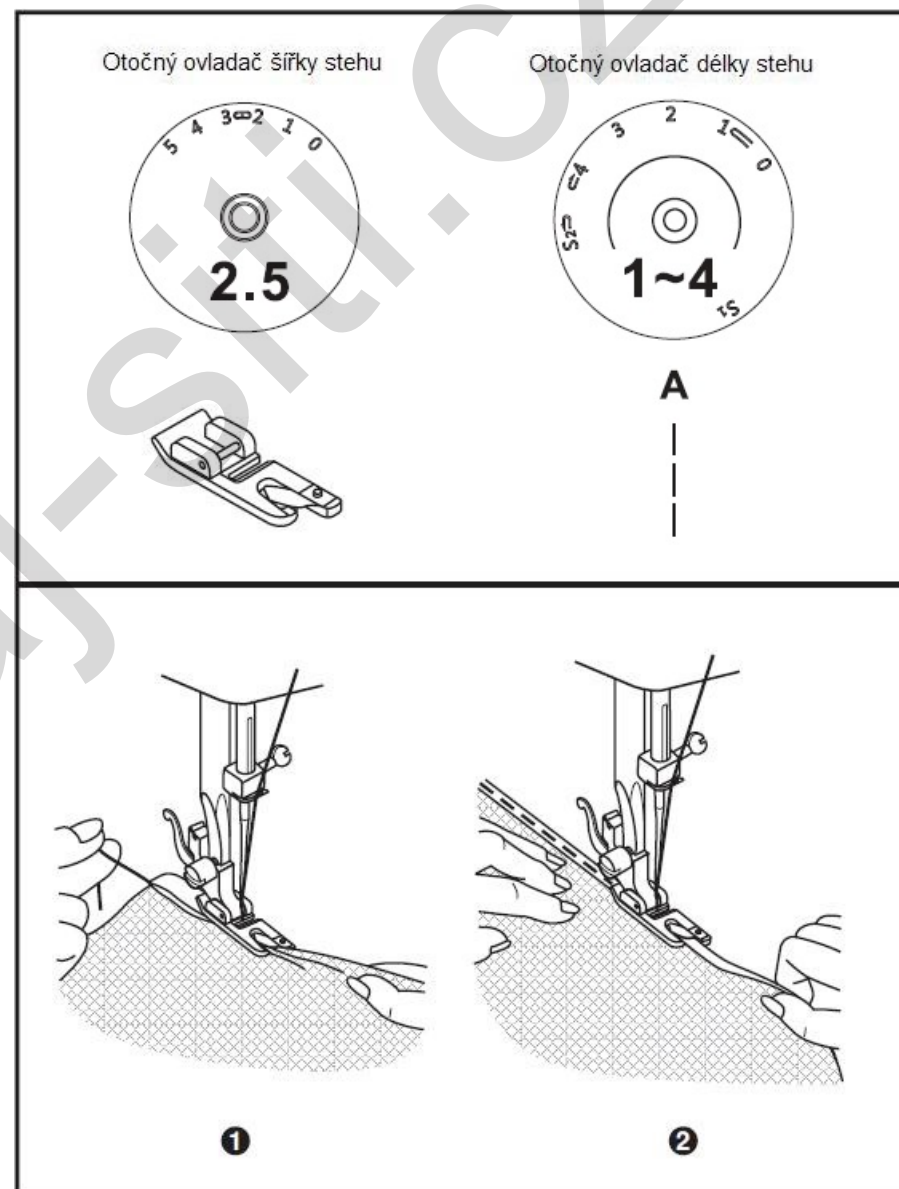
\* Lemovací patka je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Na lemy u jemné nebo průsvitné látky.

Stroj nastavte tak, jak je vidět na obrázku. Otočný volič stehu na „A“

Začistěte okraj látky. Na začátku lemu zahněte pod okraj látky asi dvakrát 3 mm a přichyťte přešitím 4-5 stehy. Nít vytáhněte zlehka směrem dozadu. Zapíchněte jehlu do látky, zvedněte patku a záhyb zaveďte do rolovací části patky (1).

Okraj látky zlehka přitáhněte k sobě a položte šicí patku. Začněte šít a látku veďte v rolovací části patky – držte ji nahoru a lehce doleva. (2)



## Vícenásobný klikatý steh

Používá se pro našívání krajky a elastických materiálů, látání, scelování, vyztužení okrajů.

Stroj nastavte tak, jak je vidět na obrázku. Otočný ovladač tvaru stehu do pozice „C“.

Položte záplatu na místo. Délku stehu je možné zkrátit, aby stehy byly co nejbližší u sebe. (1)

Při scelování roztržených míst je vhodné použít kus látky na podložení a vyztužení scelovaného místa. Hustota stehů se dá měnit nastavením délky stehu. Nejprve našijte přes střed a potom přesahující délku na obou stranách. Podle typu látky a poškození se šije 3 až 5 řad. (2)

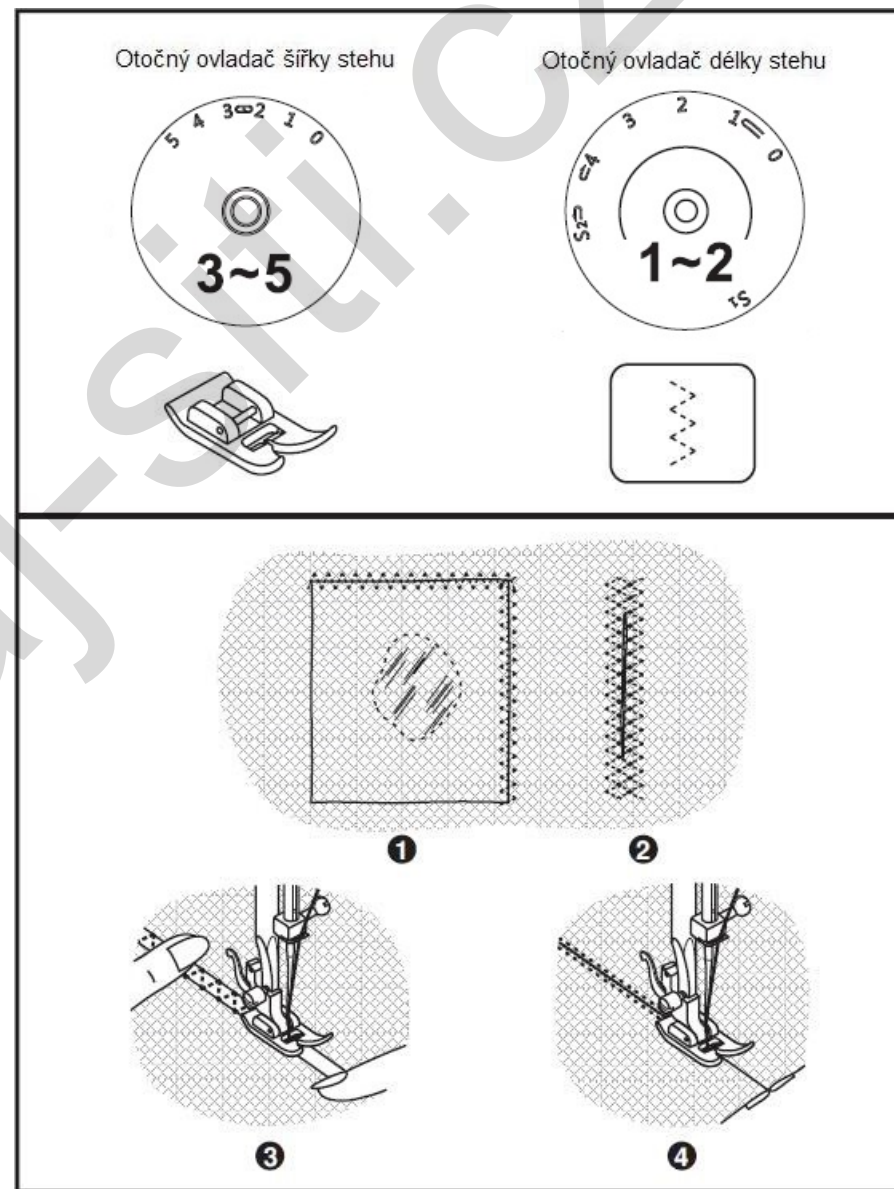
### Našívání elastických pásků

1. Položte elastický pásek na látku
2. Při šití natahujte pružný pásek před šicí patkou i za ní, jak je vidět na obrázku (3)

### Sešívání dvou látek

Elastický steh je možné využít ke spojení dvou kusů látek k sobě, což je velice účinný způsob při šití pletenin. Jestliže se použije silonová nit, nebude steh vidět.

1. Umístěte okraje obou kusů látek k sobě tak, aby spoj procházel středem pod šicí patkou.
2. Sešijte kusy k sobě pomocí elastického stehu, přičemž dbejte na to, aby byly látky stále těsně u sebe, jak je vidět na obrázku (4).





## Volba stehu

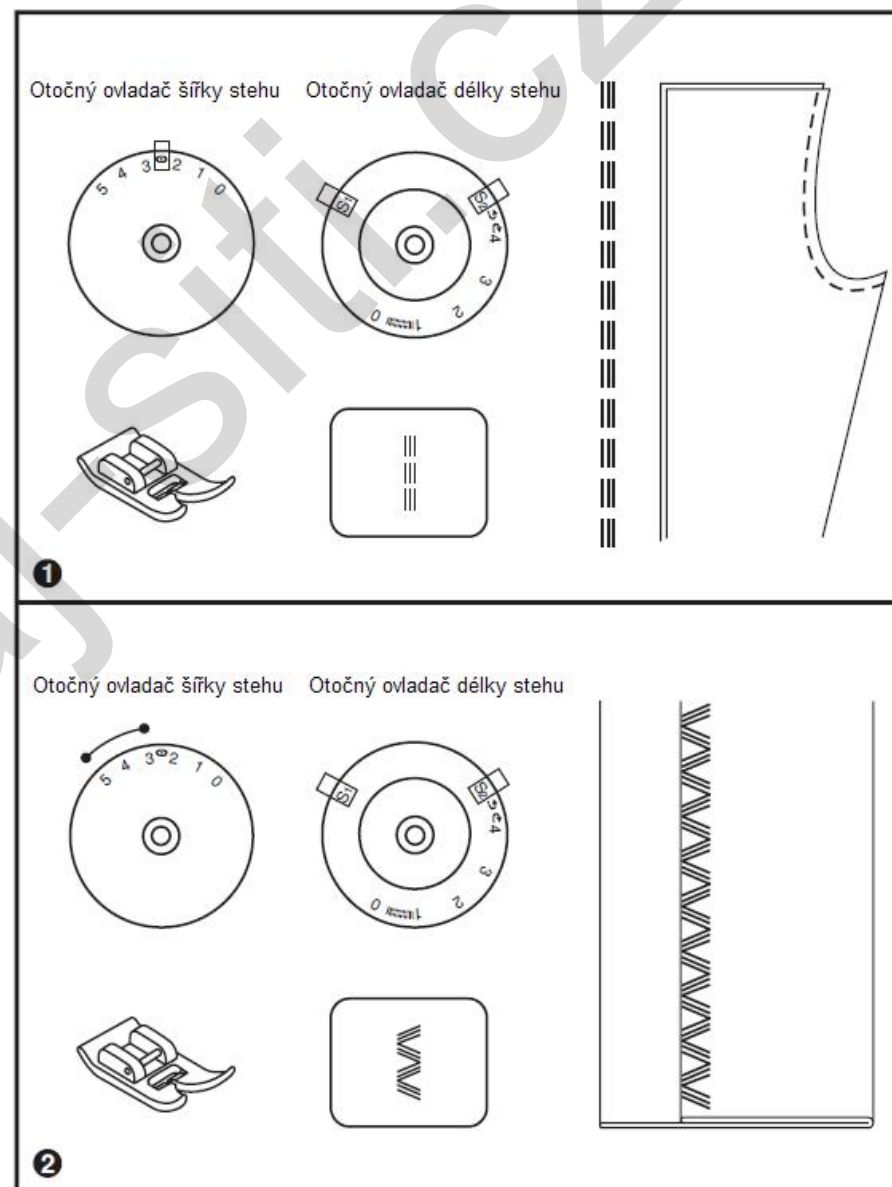
### Trojitý přímý steh: (1)

Pro namáhané švy na silné látce.

Volič délky stehu otočte na „S1“ nebo „S2“.

Otočný ovladač tvaru stehu do pozice „A“

Stroj šije dva stehy vpřed a jeden vzad. Takto se provede trojí vyztužení.



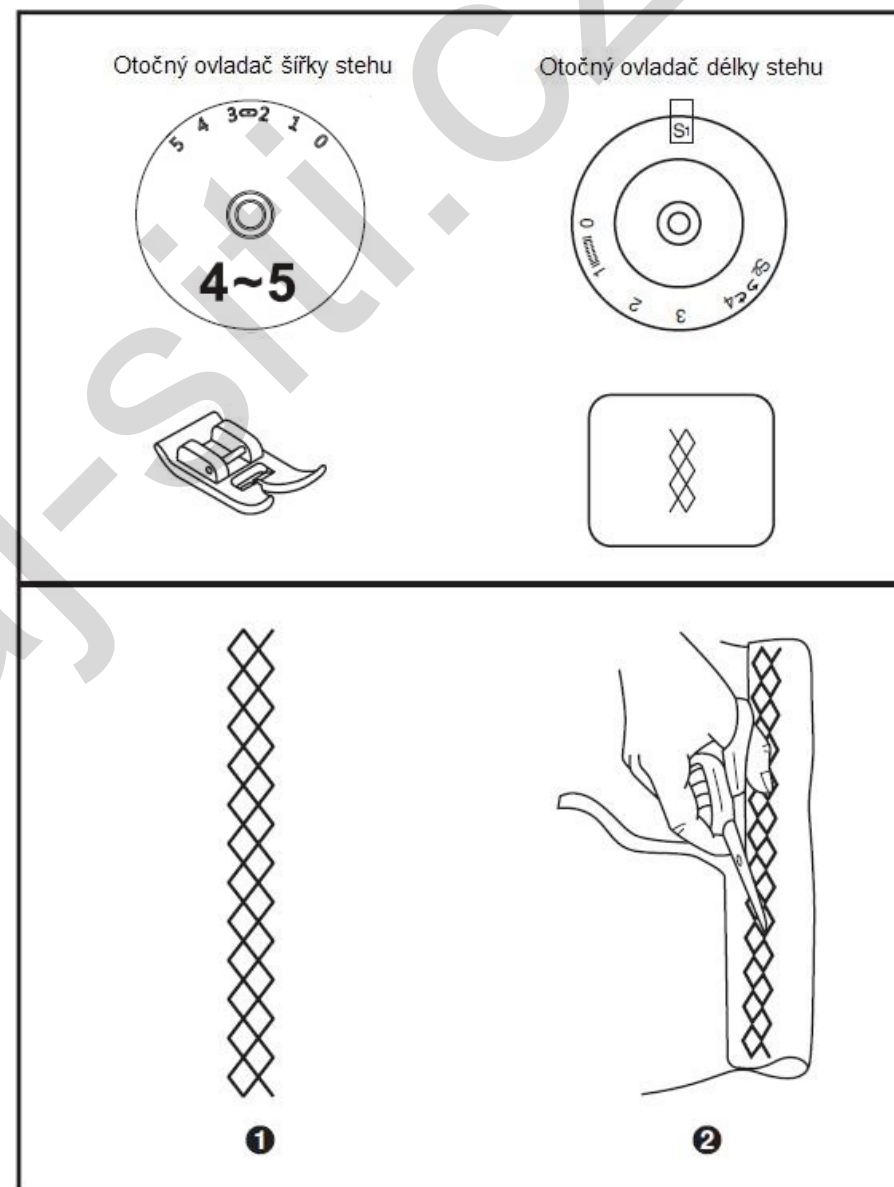
## Voštinový steh

Používá se na švy, lemy, trička, spodní prádlo, apod. jako ozdobný steh

Stroj nastavte podle vyobrazení. Otočný ovladač tvaru stehu do pozice „C“

Tento steh se může používat na všechny typy žerzejových i tkaných látek. (1)

Šít budete 1 cm od okraje látky a přesahující látku odstříhnete. (2)



## Šití s patkou pro všívání šňůrek

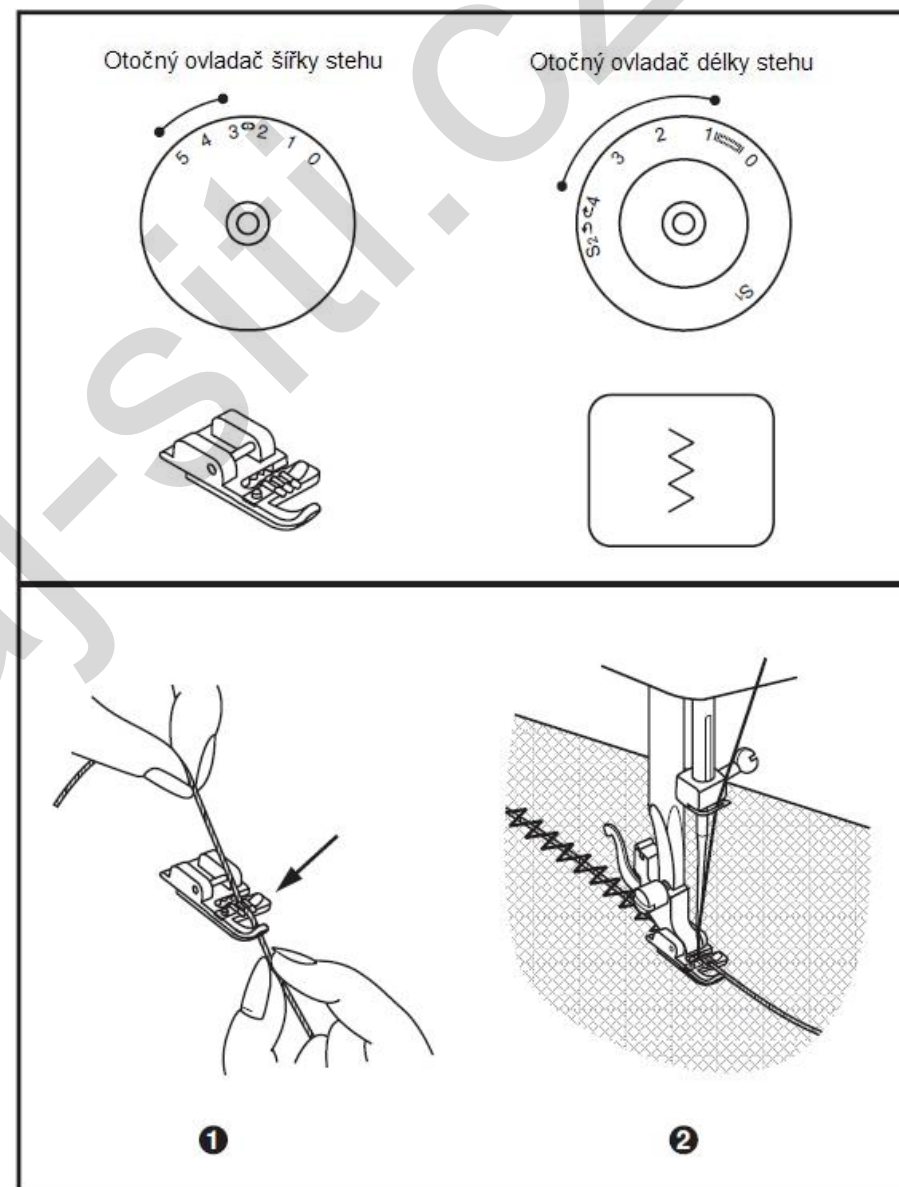
\* Patka na všívání šňůrek je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Používá se na dekorativní efekty, polštáře, ubrusy, apod.

Nastavte stroj tak, jak je vidět na obrázku. Otočný ovladač tvaru stehu do pozice „B“.

Pro všívání šňůrek se hodí různé stehy, například klikatý, trojitý klikatý nebo dekorativní stehy.

Šňůrku vložte mezi pružinu kryjící drážku pro tkanici a patku. Šňůrka by měla procházet drážkou. Je možné našít jednu, dvě nebo tři tkanice. Šířka stehu se nastaví podle počtu šňůrek a zvoleného stehu.  
(1/2)





## Látání

- \* Patka na látání je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Nastavte stroj tak, jak je vidět na obrázku. Nasad'te krytku podávacích zoubků („látací destičku“) (1).

Otočný ovladač tvaru stehu do pozice „A“

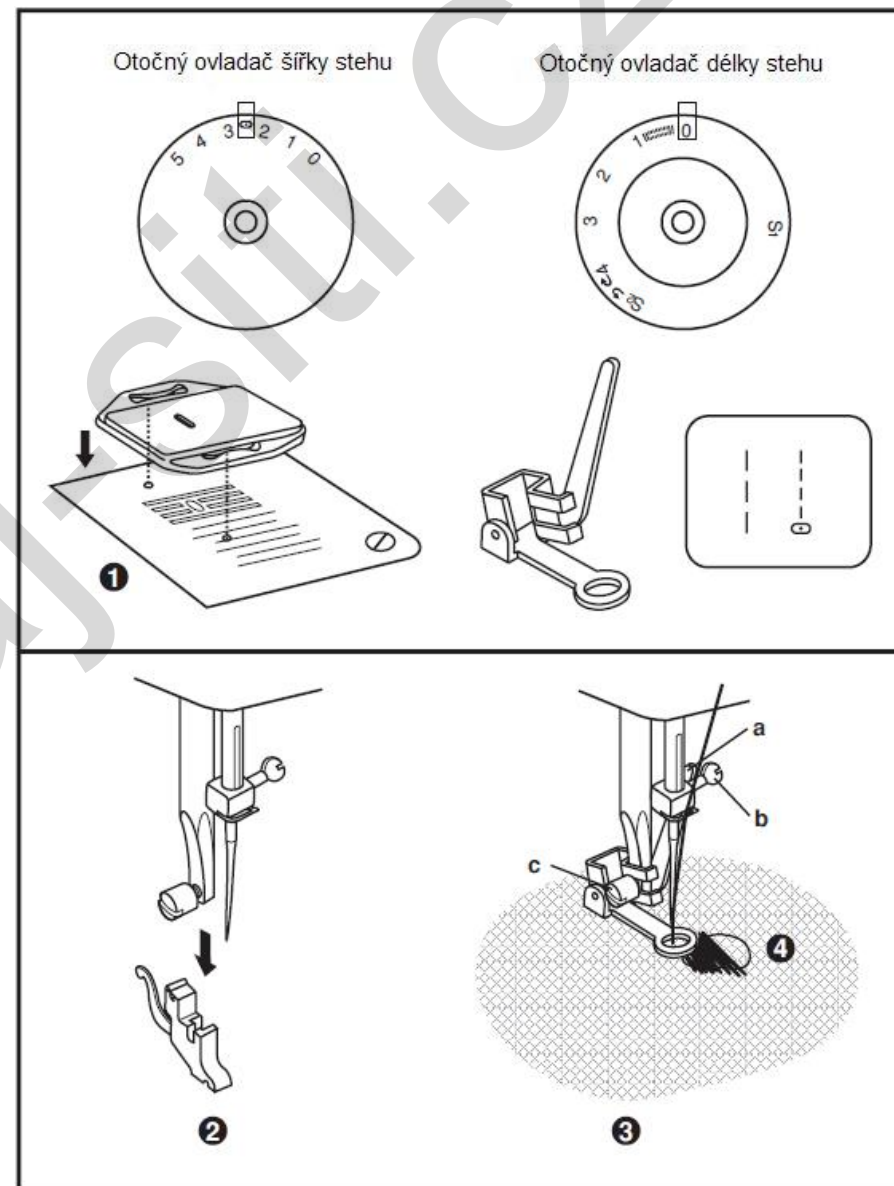
Sejměte upínadlo šicí patky. (2)

Na držák patky nasad'te patku na látání. Páčka (a) musí být za upínacím šroubem jehly (b). Ukazovákem pevně zezadu přitiskněte látací patku a utáhněte šroub (c). (3)

Nejprve obšijte okraj díry (aby se zajistily nitě). (4)

V první řadě: Vždycky postupujte zleva doprava. Otočte šitý kus o 1/4 a přešijte.

Pro snadnější práci a lepší výsledky doporučujeme používat látací kruh.



## Praktické stehy

Stroj nastavte podle vyobrazení.

Otočný ovladač tvaru stehu dle požadovaného stehu „F“ – „G“

Otočné ovladače šířky a délky stehu natočte tak, aby to odpovídalo látce.

### Rampart (A)

Pro ploché spojovací švy, šití pružných, viditelných lemů.

Tento steh je možné použít pro pevné, silné látky.

### Mušlový steh (B)

Pro dekorativní okraje.

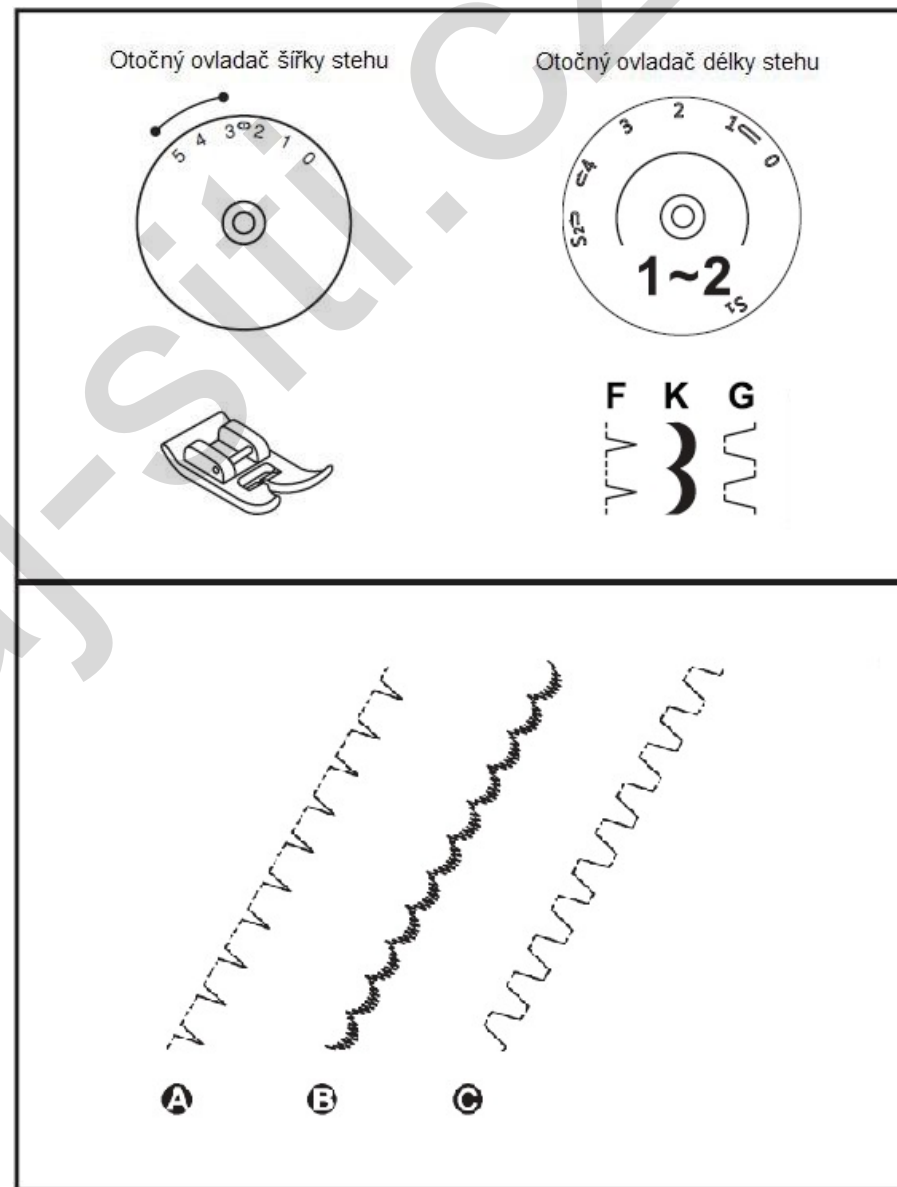
Vhodný pro okraje velmi lehkých, jemných a pružných látek. Větší steh by měl těsně přesahovat okraj látky, aby se vytvořil efekt lastury.

- Pro tento steh je nutné poněkud větší napětí nitě než normálně.
- Položte látku pod šicí patku tak, aby se šil podél okraje s tím, že přímý steh je v rovině švu a klikatý steh se šije zlehka přes zahnutý okraj.
- Šít se musí malou rychlostí.

### Můstkový steh (C)

Pro švy, prostírání, ubrusy.

Dekoratивní spojující šev s ažurovacím efektem. Spojování s tkanicí nebo řasící gumou.



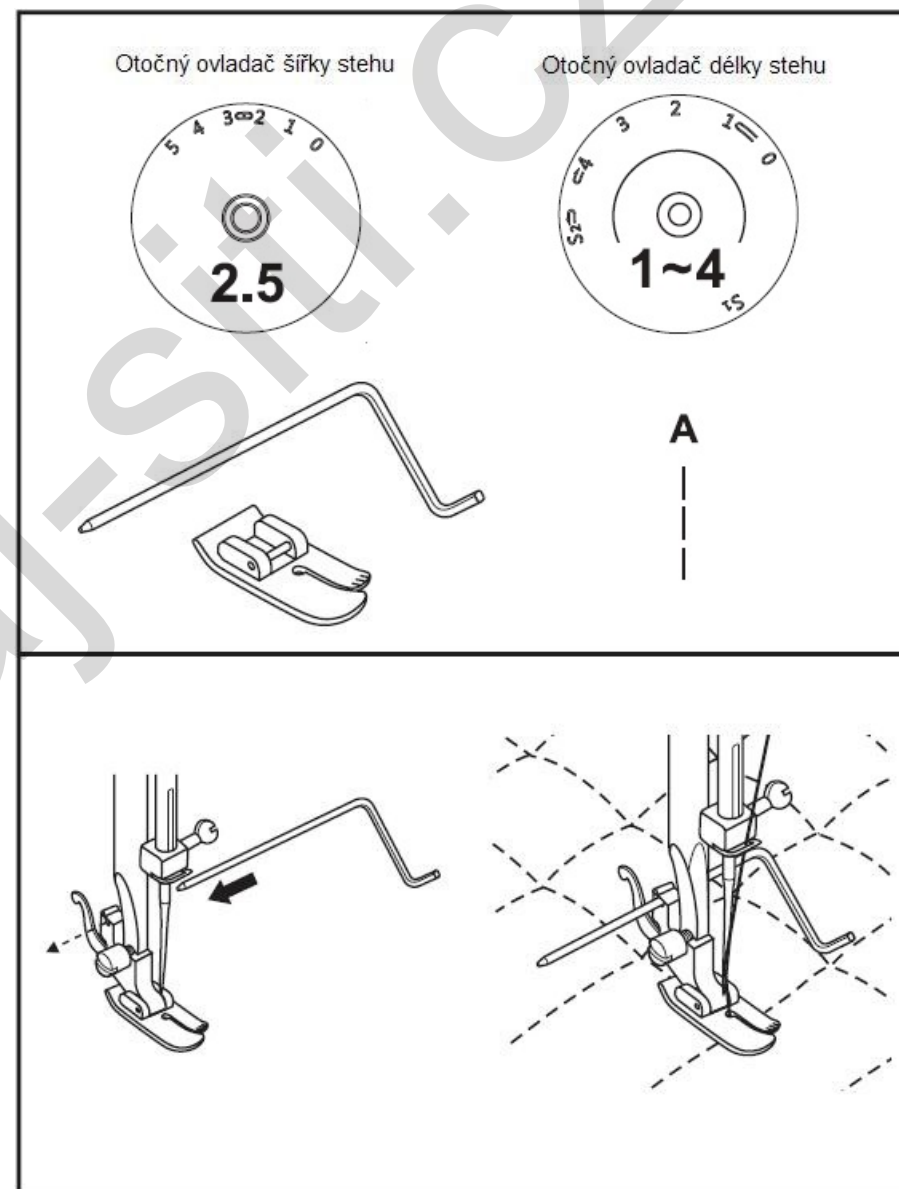
## Prošívání

- \* Patka na rovný steh je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Nejprve nastavte volič tvaru stehu podle vyobrazení „A“

Vložte vodítko k prošívání do držáku šicí patky a nastavte rozestup podle svých požadavků.

Vždy posuňte látku tak, aby při šití každé další řady vodítko probíhalo po předcházející řadě stehů.



## Řasení

\* Řasící patka je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

Nastavte otočný volič tvaru stehu do pozice „A“

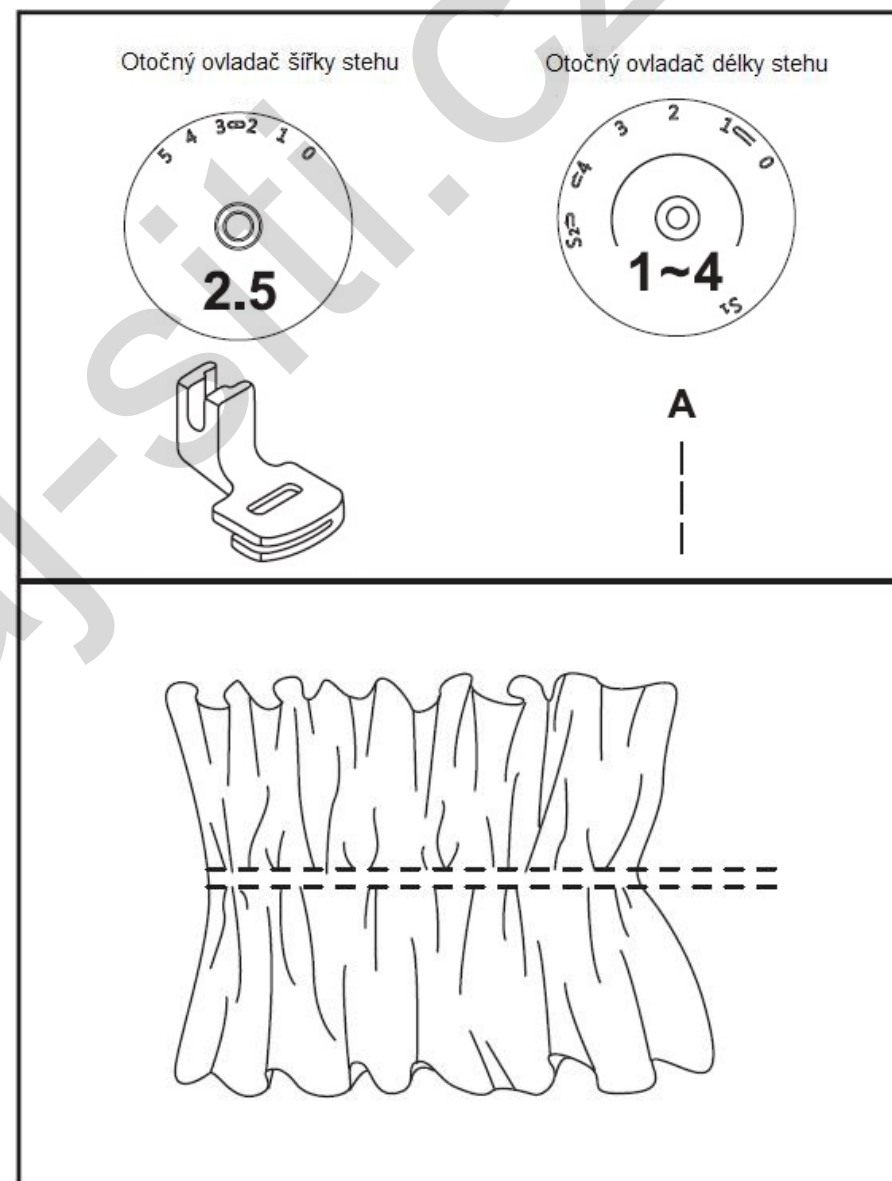
Nasad'te řasící patku.

Ušijte jednu řadu nebo případně více řad přímým stehem. Zatáhnutím za spodní nit materiál více nařasíte.

Jestliže chcete nařasit více, snižte napnutí horní nitě (asi kolem 2), aby spodní nit ležela na rubové straně materiálu.

Zatáhnutím za spodní nit materiál více nařasíte.

Pokud nemáte řasící patku, je možné použít patku univerzální.



---

## Látání

---

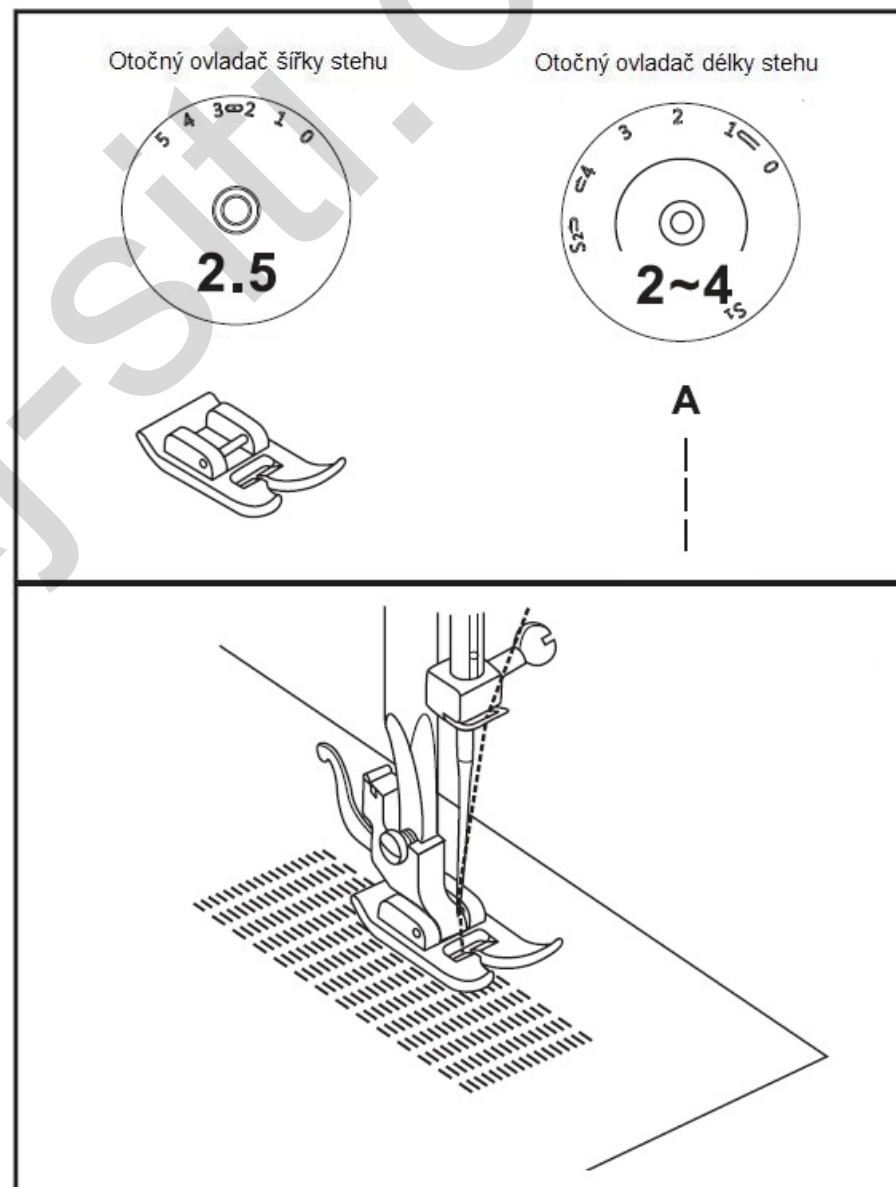
Nastavte odpovídající délku stehu pomocí kolečka volby stehu  
Nastavte kolečko volby stehu na rovný steh „A“, jehlu ustavte do střední polohy

Vložte látku určenou k látání pod patku spolu s podšívkovým materiálem k přišití

Spusťte patku a započněte šití dopředu nebo dozadu za využití zvedání se při šití vpřed

Postup opakujte až do vyplnění látaného prostoru řadami stehů

Návod pro šití vzad se nachází na stránce 16.



## Přišívání krajky

Nastavte odpovídající délku stehu pomocí kolečka volby délky stehu.

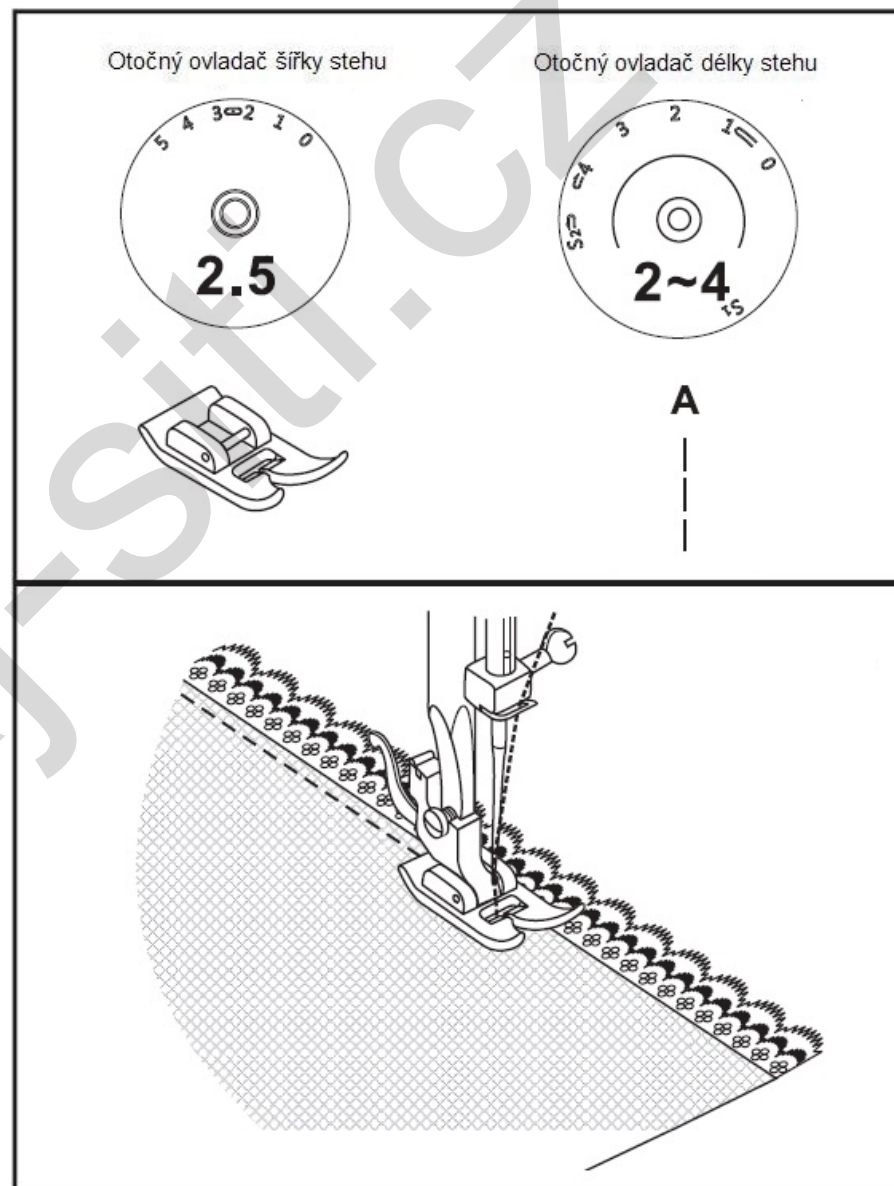
Nastavte kolečko volby stehu na rovný steh, jehlu ustavte do střední polohy

Přiložte látku k okraji (cca 6 mm (1/4 coulu))

Vložte krajku pod svinutý okraj látky, tak aby se lehce ukládala na látku ve shodě se vzorem krajky

Přešijte okraj svinutého materiálu

Můžete přidat dekorativní prvek výběrem saténového stehu k přišítky krajky.





## Patchwork

Tyto stehy se používají ke spojení dvou kusů látky při ponechání mezery mezi okraji.

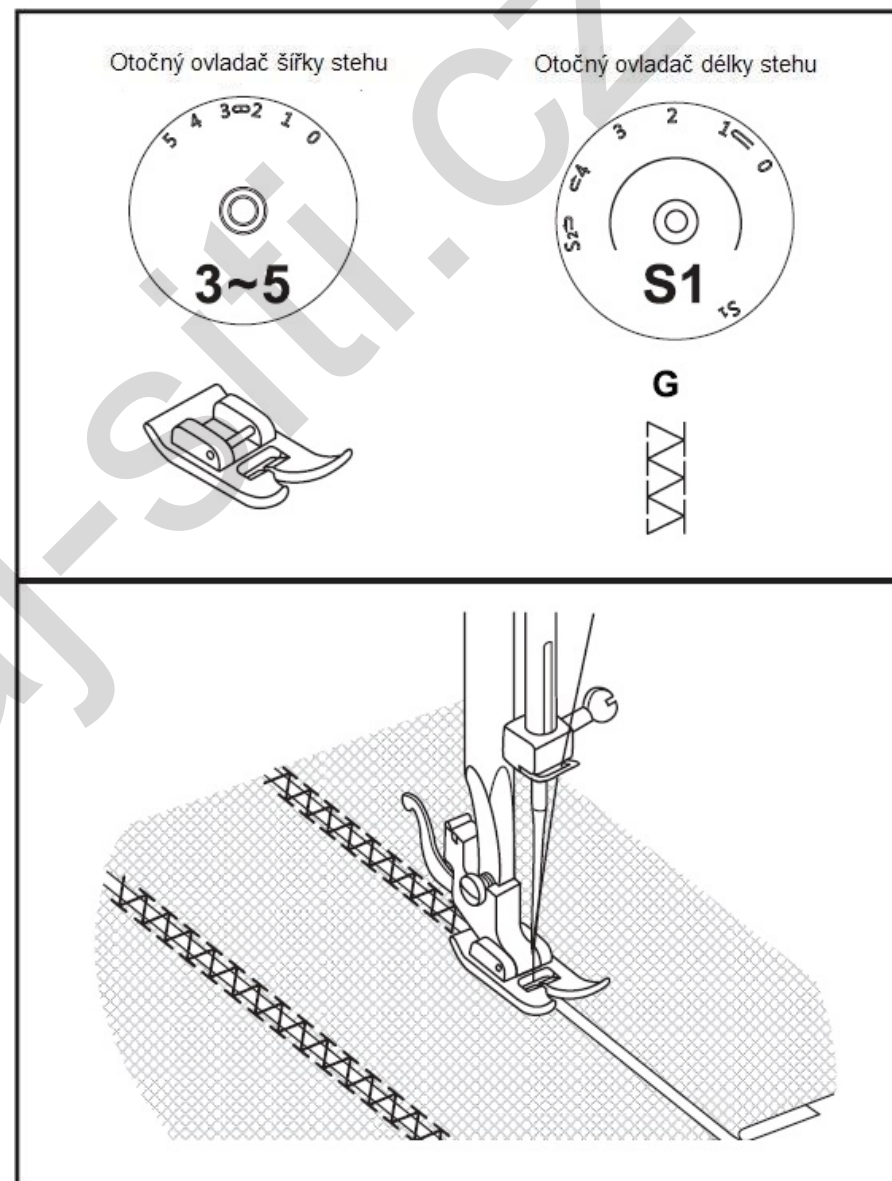
Okraje obou kusů látky přehněte, aby vytvořily lem, a okraje nastehujte na tenký kus papíru tak, aby mezi nimi zůstala malá mezera.

Volič tvaru stehu nastavte podle vyobrazení na „G“. Volič délky stehu natočte na „S1“.

Šít budete podél okraje s tím, že na začátku šití zlehka potáhnete obě nitě.

\* K šití použijte silnější nitě než normálně.

Po šití odstraňte nastehování a papír. Po ukončení práce uvažte uzly na začátku a na konci švu na rubové straně.





## Aplikace

Volič délky stehu nastavte na požadovanou délku.

Volič tvaru stehu otočte na klikatý steh „B“.

Volič šířky stehu na požadovanou šíři.

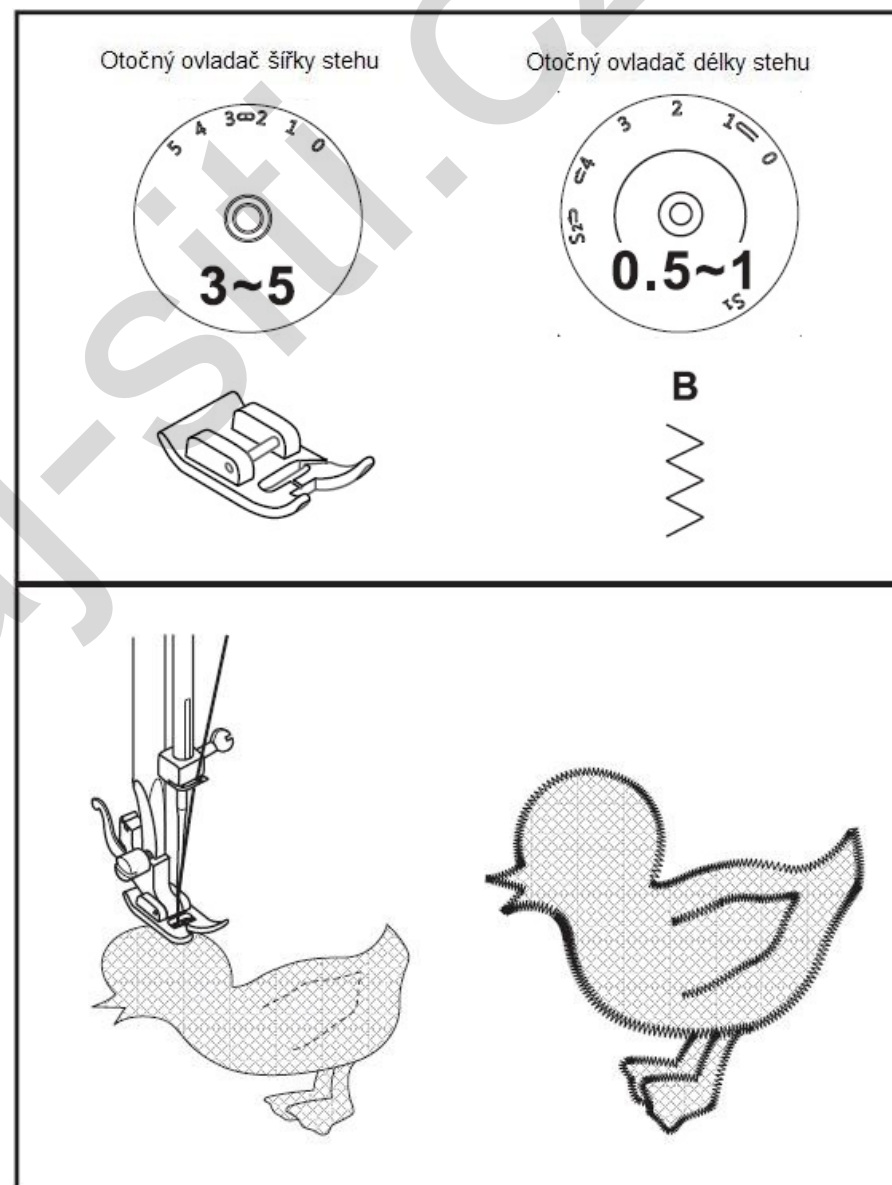
Vystříhnete vzor aplikace a nastehujte na látku.

Pomalu obšijte obrys vzoru.

Odstříhnete nadbytečný materiál přesahující stehy. Dbejte na to, abyste nepřestříhli žádný steh.

Odpárejte pomocné stehy

Na spodní straně aplikace svažte dohromady konce horní a spodní nitě, aby nedošlo k vypárání.



## Šití dvojžehlou

Volič délky stehu nastavte na požadovanou délku.

Volič tvaru stehu otočte na přímý steh a polohu jehly nastavte do středu.

K šití dvojžehlou nasad'te ještě jeden kolík pro cívku do otvoru v horní části stroje.

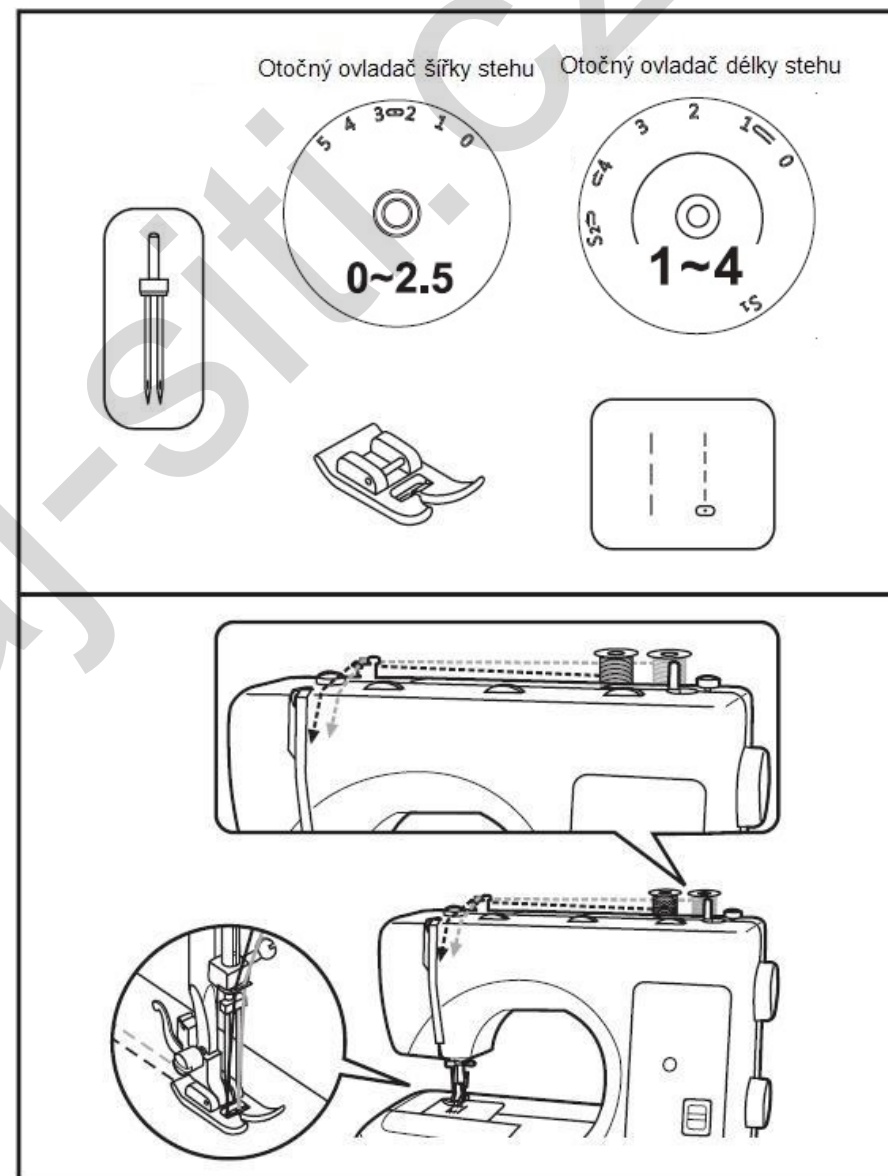
Zkontrolujte, zda obě nitě navlečené do jehel jako horní, mají stejnou váhu. Můžete pro ně použít stejnou nebo rozdílnou barvu.

Stejným způsobem jako jednoduchou jehlu nasad'te dvojžehlu. Plochá strana jehly musí být směrem od vás.

Navlečte nitě podle pokynů pro navlékání do jednoduché jehly. Každou jehlu navlékejte zvlášť.

\*Pozor na tvar patky, použijte patku univerzální, aby Vám dvojžehla při šití do patky nenarážela

\*Při šití klikatého stehu dvojžehlou nesmí být šíř nastavena na více jak „2,5“!!!



## Vyšívání monogramů a vzorů pomocí obroučky na vyšívání\*

### Nastavení stroje

Vyjměte šicí patku a držák šicí patky.

Nasad'te krytku podávacích zoubků.

Než začnete šít, snižte páčku šicí patky.

### Příprava na vyšívání monogramu a vzoru\*

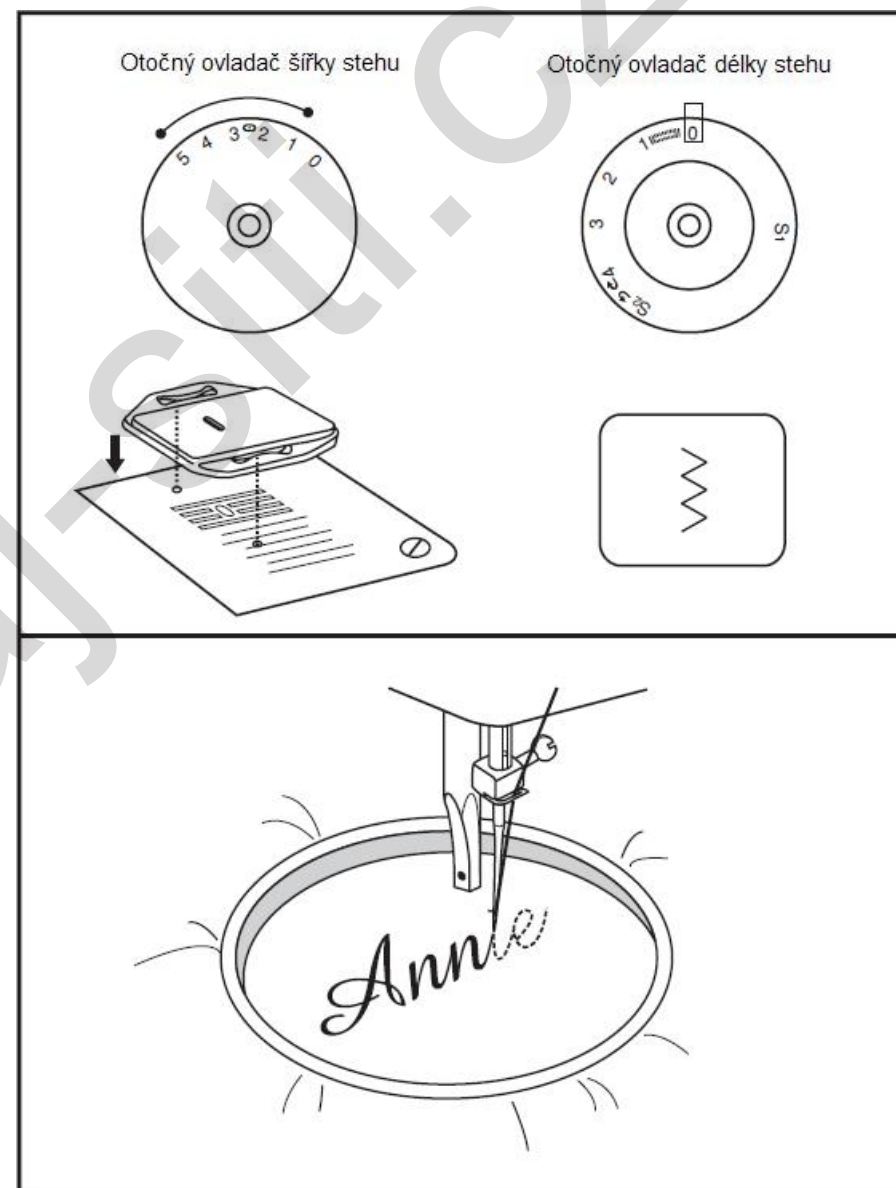
Na líc látky nakreslete písmo nebo vzor, který chcete vyšít.

Co nejpevněji napněte látku do vyšívací obroučky.

Položte látku pod jehlu. Zkontrolujte, že noha šicí patky je ve své nejnižší poloze.

Vyvažovacím kolem otáčejte k sobě, až vyvedete spodní nit přes látku. Nejprve proved'te v počátečním bodě několik zajišťovacích stehů.

Palci a ukazováčky obou rukou přidržujte vyšívací obroučku a přitom prostředníčky a prsteníčky přitiskněte na látku a malíčky podpíráte obroučku zvenčí.



## Vyšívání monogramů a vzorů pomocí obroučky na vyšívání\*

### Monogramy

Při šití pomalu pohybujte obroučkou ve tvaru písmen. Dávejte pozor, abyste udrželi stejnou rychlost.

Když dokončíte poslední písmeno, pojistěte nitě několika přímými stehy.

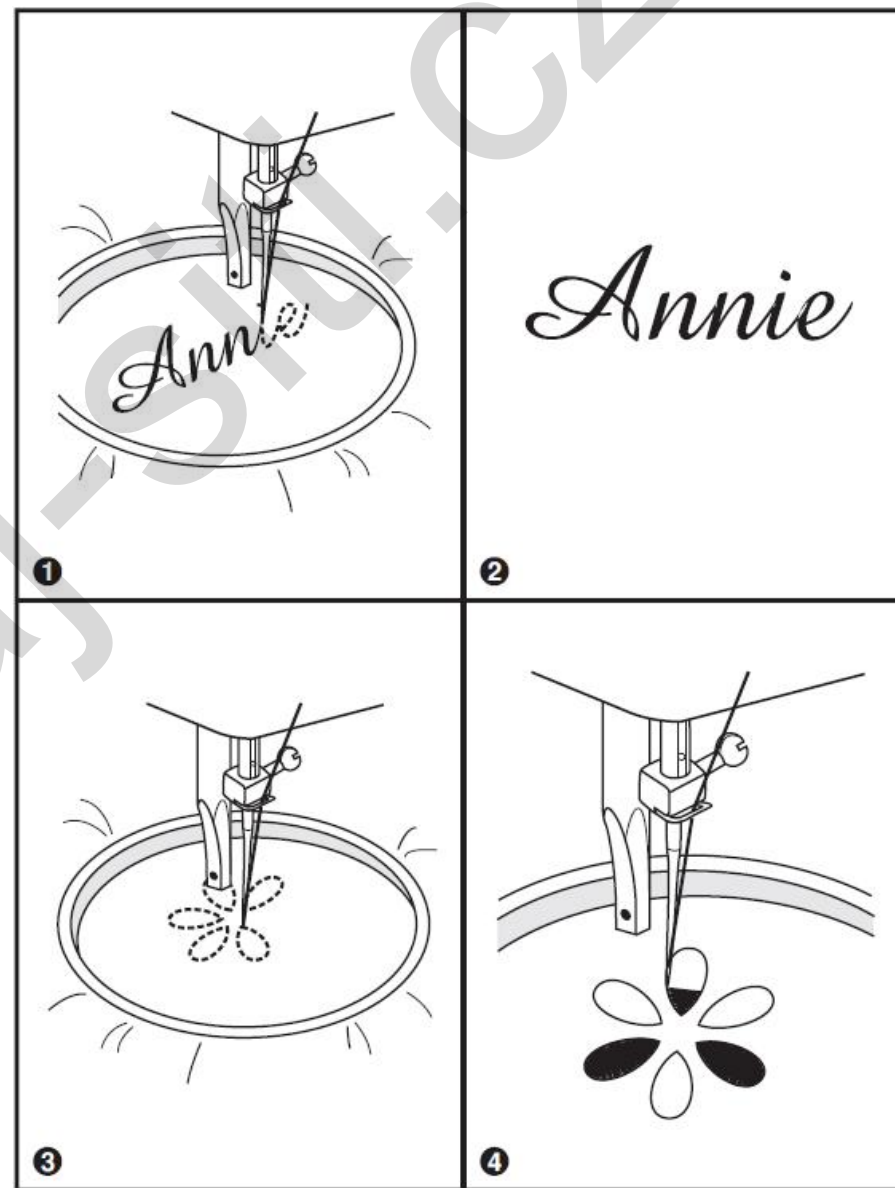
### Výšivky

Pohybujte vyšívací obroučkou tak, abyste udělali stehy po obvodu vzoru.

Vyplňte vzor směrem od kraje do středu a ze středu ke kraji, až se vzor zcela vyplní. Stehy udržujte blízko u sebe.

\*Delší stehy dostanete tak, že budete obroučkou pohybovat rychleji a kratší tak, že jí budete pohybovat pomaleji.

Když dokončíte vzor, pojistěte nitě několika přímými stehy.



## Patka

### Horního podávání (krácející patka)

\* Patka horního podávání (krácející patka) je doplňkovým příslušenstvím, které se nedodává se strojem.

**Zařízení se má používat jen v nezbytných případech, a proto vždy nejprve vyzkoušejte šití bez krácející patky.**

Při použití standardní obyčejné patky se snadněji vede látka a je lépe vidět šev. Váš šicí stroj nabízí vynikající kvalitu stehů pro velké množství nejrozličnějších látek, od jemných šifonů po několik vrstev denimu.

Příslušenství „patka horního podávání“ s rovnoměrným podáváním zajišťuje, že horní a spodní vrstva látky se bude posunovat rovnoměrně a celkově se zlepší vyrovnání záhybů, proužku a vzorů. Napomáhá také zabránit nerovnoměrnému posuvu obtížných látek.

Zvedněte nohu šicí patky.

Povolte proti směru hodinových ručiček pojistný šroub na noze patky a sundejte držák patky.

**Nasaďte „patku horního podávání“ na stroj takto:**

-rameno s vidlicí musí zapadat na šroub jehly a svorku. (2)

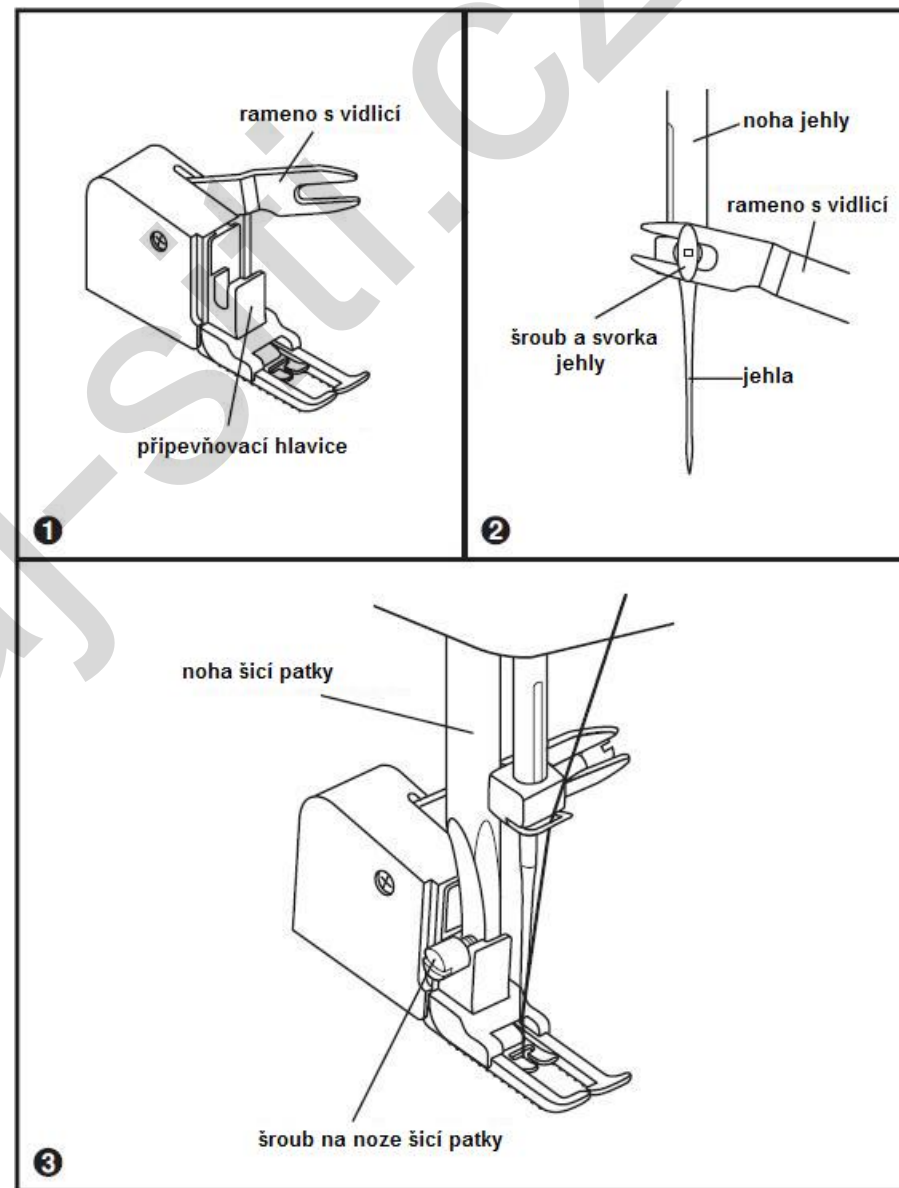
-nasuňte umělohmotnou „připevňovací“ hlavici ze svého pohledu zleva doprava, aby zapadla do nohy šicí patky.

-snižte nohu šicí patky dolů.

-našroubujte zpět a utáhněte po směru hodinových ručiček pojistný šroub na noze patky.

Zkontrolujte, zda je pevně utažený šroub u jehly i šroub na noze patky.

Vytáhněte nahoru nit z cívky a položte ji spolu s nití z jehly za krácející patku.



## Údržba

### Upozornění:

Odpojte stroj od dodávky elektrické energie vytažením zástrčky ze síťové zásuvky. Před čištěním se musí stroj odpojit od napájení vytažením ze zásuvky.

### Vyjmutí stehové desky

Otáčejte ručním kolem, dokud není jehla úplně nahoře. Otevřete vyklápěcí přední kryt a šroubovákem odšroubujte šroub stehové desky.(1)

### Vyčištění podavače látky:

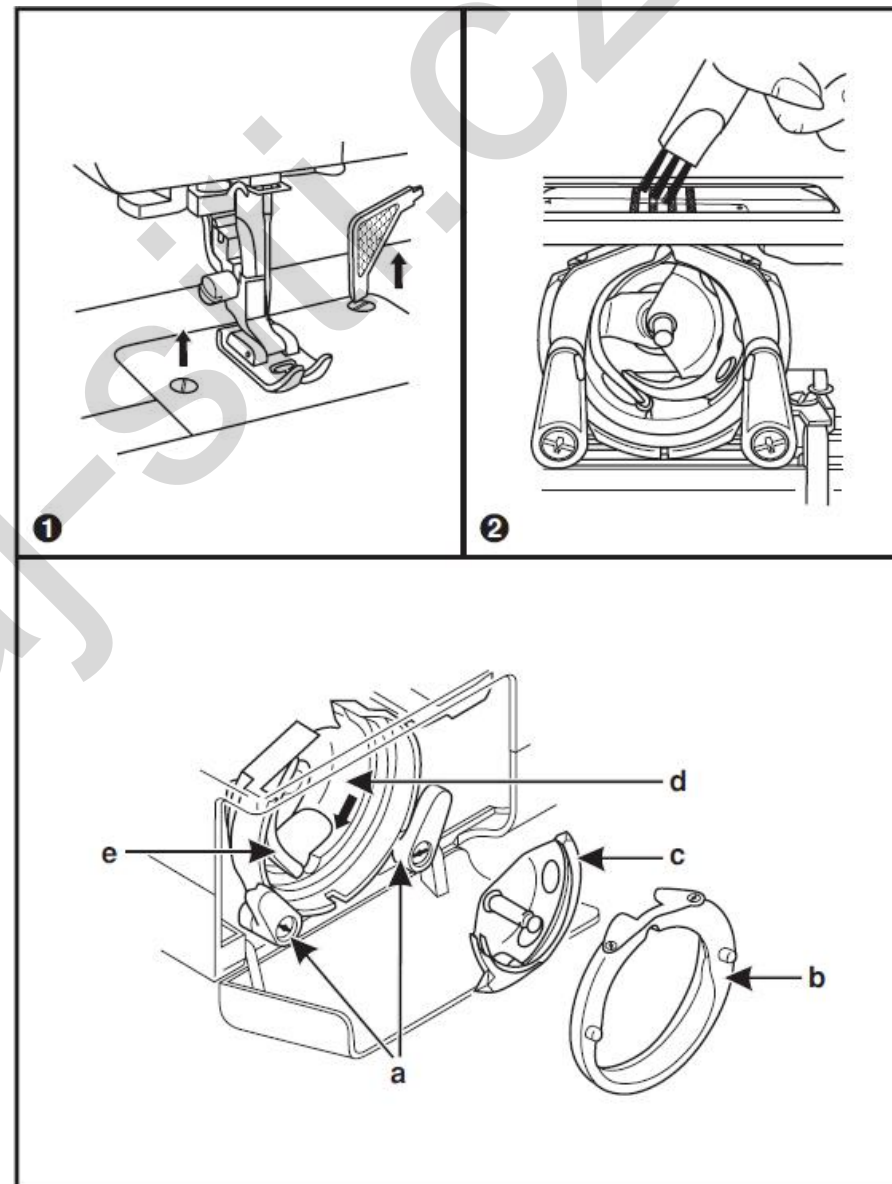
Vyjměte cívkové pouzdro a štětečkem z příslušenství vyčistěte celý prostor.(2)

### Vyčištění a namazání chapače:

Vyjměte cívkové pouzdro. Vyklopte ven dvě pojistné packy přidržující chapač (a). Odstraňte kryt dráhy chapače (b) a chapač (c) a měkkým hadříkem vyčistěte. Namažte v bodech (d) (1-2 kapky) olejem na šicí stroje. Otáčejte ručním kolem, dokud dráha chapače (e) nebude v levé poloze. Vložte zpět chapač (c). Vraťte zpět na místo kryt dráhy chapače a zaklapněte pojistnými packami. Vložte cívku zpět do pouzdra a pouzdro do chapače a namontujte zpět stehovou desku.

### Důležité:

Cupanina a vlákna látky se musí pravidelně odstraňovat. Stroj byste si měli nechat kontrolovat pravidelně v některé naší servisní provozovně.





## Průvodce při potížích

| Problém            | Příčina                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trhá se horní nit  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nesprávně navlečena nit</li><li>2. Velké napětí vrchní nitě</li><li>3. Nit je příliš silná pro danou jehlu</li><li>4. Nesprávně nasazená jehla</li><li>5. Nit je namotaná kolem kolíku držáku cívky</li><li>6. Je poškozená jehla</li></ol>              | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Znovu navlečte nit</li><li>2. Zmenšete napětí vrchní nitě (menší číslo)</li><li>3. Vyberte větší jehlu</li><li>4. Jehlu vyjměte a správně nasadte (plochá strana dozadu)</li><li>5. Vyjměte cívku a nit na ni namotejte</li><li>6. Vyměňte jehlu</li></ol> |
| Trhá se spodní nit | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cívkové pouzdro není vloženo správně</li><li>2. Nit je v cívkovém pouzdře špatně vedená</li><li>3. Velké napětí spodní nitě</li></ol>                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vyjměte a znovu vložte cívkové pouzdro a zatáhněte za nit. Měla by jít lehce vytáhnout.</li><li>2. Zkontrolujte navlečení cívky v cívkovém pouzdře.</li><li>3. Zmenšete napětí spodní nitě popsáním způsobem</li></ol>                                     |
| Vynechané stehy    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nesprávně nasazená jehla</li><li>2. Je poškozená jehla</li><li>3. Použita nesprávná velikost jehly</li><li>4. Nesprávně nasazená patka</li></ol>                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jehlu vyjměte a správně nasadte (plochá strana dozadu)</li><li>2. Vyměňte jehlu</li><li>3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce</li><li>4. Zkontrolujte a nasadte správně</li></ol>                                                                     |
| Láme se jehla      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Je poškozená jehla</li><li>2. Nesprávně nasazená jehla</li><li>3. Špatná velikost jehly pro danou látku<ol style="list-style-type: none"><li>3. Nasazená nesprávná patka</li><li>4. Překážka na materiálu při šití ( např.špendlíky)</li></ol></li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vyměňte jehlu</li><li>2. Jehlu vyjměte a správně nasadte (plochá strana dozadu)</li><li>3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce</li><li>4. Vyberte správnou patku</li><li>5. Vyjměte překážku z materiálu (např.špendlíky)</li></ol>                    |
| Volné stehy        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nit není ve stroji správně navlečená</li><li>2. Nit je v cívkovém chapači špatně vedená</li><li>3. Špatná kombinace jehly a niti s látkou</li><li>4. Špatné napětí nitě</li></ol>                                                                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zkontrolujte navlečení jehly</li><li>2. Zaveďte nit v cívkovém chapači podle vyobrazení</li><li>3. Jehla musí odpovídat niti a látce.</li><li>4. Upravte napětí nitě</li></ol>                                                                             |
| Švy se řasí a krčí | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jehla je pro danou látku moc silná</li><li>2. Špatně nastavená délka stehu</li><li>3. Velké napětí nitě</li></ol>                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vyberte tenčí jehlu</li><li>2. Nastavte znovu délku stehu</li><li>3. Povolte napětí nitě</li></ol>                                                                                                                                                         |



| <b>Problém</b>                             | <b>Příčina</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>Náprava</b>                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nerovnoměrné stehy, nerovnoměrné posouvání | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Špatná kvalita nitě</li> <li>2. Nit je v cívkovém pouzdře špatně vedená</li> <li>3. Za látku se tahalo</li> </ol>                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte nit s lepší kvalitou</li> <li>2. Vyjmout cívkové pouzdro, zaveďte nit správně a vložte do cívkového chapače</li> <li>3. Během šití za látku netahejte, stroj si látku posouvá sám.</li> </ol> |
| Stroj je hlučný                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Musí se promazat stroj.</li> <li>2. Na chapači nebo noze jehly se nahromadily zbytky nebo olej</li> <li>3. Byl použit olej o špatné kvalitě.</li> <li>4. Je poškozená jehla</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Promažte podle pokynů.</li> <li>2. Podle pokynů vyčistěte chapač a podavač.</li> <li>3. Používejte pouze kvalitní olej na šicí stroje.</li> <li>4. Vyměňte jehlu</li> </ol>                           |
| Stroj se zarazí                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. V chapači se zachytila nit</li> </ol>                                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odstraňte horní nit a cívkové pouzdro, ručním kolem otočte vzad a vpřed a odstraňte zbytky nití. Promažte podle pokynů.</li> </ol>                                                                    |

VÍCE RAD A INFORMACÍ OHLEDNĚ VYUŽITÍ ŠICÍHO STROJE,  
REKLAMACÍ A ZÁRUČNÍCH OPRAV  
OBDRŽÍTE  
V ODDĚLENÍ PRODEJE A SERVISU:

**OK business, s.r.o.**

Svatopetrská 35/7 617 00  
Brno - Komárov Česká  
republika

Servis: + 420 601 122 800  
Obchod: +420 725 505 344  
obchod@raj-siti.cz

www.raj-siti.cz  
www.lucznik.cz